

Facebook Awards Grant to Erie Chinese Journal
2020
f
2002
伊利華報

感謝 Facebook 對
伊利華報的支持

伊利華報

ERIE CHINESE JOURNAL

• 本報在美東北部: 克里夫蘭、哥倫布、匹茲堡、辛辛那提、紐約州、賓夕法尼亞州等地發行 • Published in Cleveland, Columbus, Pittsburgh, Cincinnati, NY and KY

第四四三期 Vol.443 Apr.15 2022 本報售價 \$1.00

ISSN 1544-7766 發行商/PUBLISHER: ERIE CHINESE JOURNAL, INC.

Website: www.ecjnews.com; E-Mail: echinesej@yahoo.com

Tel: (216) 324-2959; Fax: (330) 405-3480 Add: 3500 Payne Ave, 1-B Cleveland OH 44114



百佳超市
Park To Shop Supermarket
www.parktoSHOPmarket.com

俄亥俄州 伊利諾依州 密西根州
最大華人
連鎖超市

新鮮蔬果 麵包糕點
游水海鮮 餐館批發

企城百佳 Tel: (216) 781-3383
1580 East 30th St., Cleveland, Oh 44114

悠久歷史傳承 華人美國地位



詳細內容請見本期有關版面

Margaret W. Wong & Associate Co., L.P.A. Attorneys At Law

黃唯律師樓

中文網 <http://www.cimwong.com> 英文網 <http://www.imwong.com> Email wong@imwong.com

黃唯大律師新書英文版《移民之路》讀者可享 7 折優待, 免運費, 歡迎致電 216-566-9908

- 成立於 1978 年
- 黃唯律師有 40 年 辦案經驗被連選為全美最佳律師之一并擁有精通各類移民案件的律師團
- 新近被選入俄亥俄州名人堂
- 被選為全國最具影響力的職業女性之一
- 黃唯律師事務所曾被評為馬丁德·胡拜爾 (Martindale Hubbell) A-V 級最有實力的移民律師公司, 在全美及國際均享有極高的評價。
- 1998 年美國愛麗斯獎得主(唯一女華裔得獎人)
- 榮任聯邦律師克里夫蘭工會主席

精辦 各類移民: 國家利益豁免, 杰出人才, 教授及研究人員移民, J1 回國豁免, 勞工卡, I1 跨國經理, B, E, F, H, J, K, O, P, R, V 簽證, 親屬移民, 職業移民, 投資移民, 入籍, 廚師、管家、技工等均可申請綠卡, 超齡, 十年綠卡, 政府庇護, 遞解出境, 上訴, 出庭至聯邦巡回法庭, 監獄保釋, 刑事綠卡等。

俄亥俄州克利夫蘭總公司:
地址: 3150 Chester Ave., Cleveland, Ohio 44114
電話: 216-566-9908
傳真: 216-566-1125

俄亥俄州哥倫布分公司:
地址: 470 Olde Worthington Rd., Suite 250, Westerville, Ohio 43082
電話: 614-221-8892
傳真: 614-410-6899

佐治亞州亞特蘭大分公司:
地址: 5425 Peachtree Pkwy., Peachtree Corners, GA 30092
電話: 678-378-5438

伊利諾州芝加哥分公司:
地址: 401 South LaSalle,

Suite 800-C, Chicago IL 60605
電話: 312-600-6924
傳真: 312-600-6925

紐約州紐約分公司:
地址: 139 Centre Street, Suite PH 112, New York, NY 10013
電話: 212-266-7011
傳真: 212-226-7708

田納西州納什維爾分公司:
地址: 301 S. Perimeter Park Dr., Suite 100, Nashville, TN 37211
電話: 615-947-3759

加州洛杉磯分公司:
地址: 225 South Lake ave., Suite 300, Pasadena, CA 91101
電話: 626-863-8061

黃唯大律師
滿足您所有的移民要求

伊利華報
ERIE CHINESE JOURNAL

服務華人社區
振奮民族精神

交流美中信息
弘揚中華文化

Tel:(216)324-2959; Fax:(330)405-3480
Add:3500 Payne Ave, I-B Cleveland OH44114

社長 / 主編: 浦瑛
移民法律顧問: 黃唯
總編輯: 劉元華
版面 / 網頁編輯: 程 BEN
特約撰稿人 Columnist: Cynthia Marek Lundeen
特約撰稿 / 編輯: 冰凌; 艾文
廣告熱線 Marketing: 216-324-2959

Read Fraud Alerts
讀者欺詐警報

File Complaints
檔案投訴

Find Trustworthy Businesses
尋找值得信賴的企业

Submit Customer Reviews
提交客户评论

BETTER BUSINESS BUREAU
BBB.ORG

愛河的水
緩緩流

我站在山坡上等待你的腳步
為我唱一首山歌
我又站在山坡上 等待是寂寞
只有山風在笑我
你的美麗在心頭 你的哀愁在眉頭
你好像兩片雲 卻在歲月裡交錯
你有你的方向 我有我的相守
只是那多情人 留住的是寂寞
我知道 明天的淚水為誰流
我也知道 今夜的夢只有我
如果你知道 我明天的淚水
已準備好 你會不會想起舊時候
能寄回一分溫柔
我會珍藏到永久
明天的淚水會是特別多
也許再見是最好的結果
所以後天的淚水
我想我也準備好

明天的淚水

劉天擎詩歌園地

VERITY LOANS 為瑞貸款

NMLS# 2031727 | OH.RM.804633.000 | FL: MBR4977
31320 Solon Rd #17, Solon, OH 44139
www.myverityloans.com
電話: 440-600-7900 傳真: 440-600-7167

- * 俄亥俄和佛羅里達房地產貸款
- * 買房, 重貸套現, 投資
- * 美國境內外非美籍, 非綠卡, F1 等簽證 OK
- * 不查收入投資房屋貸款(多州) 1-8 Units
- * 為您爭取更經濟, 更適合的貸款方案

 趙敏 (Min Zhao) Mortgage Loan Originator (粵語) T: 614-327-8376 MLO, NMLS#2046807 MLO-OH.2046807 Email: Min@myverityloans.com	 Ray Antonelli Mortgage Loan Originator T: 216-337-7520 MLO, NMLS#800476 MLO-OH. 800476 FL:LO100691 Email: Ray@myverityloans.com	 陳群 (Gwen Chen) Mortgage Loan Originator T: 440-600-7900 MLO, NMLS#2006474 MLO-OH.2006474 FL:LO85584 Email: Gwen@myverityloans.com
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Nationwide
is on your side

Wherever life takes you, we're there.

Life is full of uncertainties and sometimes you need someone to help guide you through it all. At the Hec Hixson Insurance Agency, we specialize in finding customized solutions for your financial and insurance needs.

We speak Chinese (Mandarin and Cantonese)

Amy Lee
Hixson & Malinowski Agency
5530 State Rd. Ste 1, Parma, OH 44134.
216-965-0669; www.nationwide.com

AUTO | LIFE | BUSINESS

Products underwritten by Nationwide Mutual Insurance Company and Affiliated Companies. Home Office: Columbus, OH 43215. Life insurance is issued by Nationwide Life Insurance Company or Nationwide Life and Annuity Insurance Company, Columbus, Ohio. Nationwide, Nationwide Is On Your Side, and the Nationwide N and Eagle are service marks of Nationwide Mutual Insurance Company. 2018 Nationwide CPC-0435AO (09/17) 7897739

處理案件 您不一定需要親自前往法院

You may not have to go to Cleveland Court

Because of COVID-19, there are different ways to take care of legal matters. Visit www.cmcoh.org to get options for tickets (traffic/ parking/ waste collection)

Also see details about small claims (less than \$6,000) or civil weddings.

由於 COVID-19 疫情, 因此可以通過多種方法來處理法律事務。您可以訪問 www.cmcoh.org 以獲取更多的選項來處理如交通/停車/垃圾收集等相關的罰單

另請參閱有關小額錢債索賠 (少于 6,000 美元) 或民事婚禮等的詳細信息。

Earle B. Turner, Cleveland Clerk of Courts

Get vaccinated today

Then we can join our friends and play

WANG JI THONG SCHOLARSHIP

\$2,500 AWARD for aspiring health professional students

APPLY NOW!

Deadline: May 30, 2022

VISIT ASIAOHIO.ORG/GET-INVOLVED/SCHOLARSHIP-OPPORTUNITIES/

SIA
ASIAN SERVICES IN ACTION

Call to schedule your COVID vaccine:
- Akron: 1(234) 300-3400
- Cleveland: 1(216) 361-1223

克利夫蘭民衆醫療服務圓桌會議



克利夫蘭醫院醫學博士 Tomislav Mihaljevic 首席執行官兼總裁

(本報訊)4月19日,在 University Hospital 舉辦了一次圓桌會議,國會議員 Shontel Brown 主持了會議。會議主要就 2020 年凱霍加縣是全美嬰兒死亡率最高的縣之一進行討論。當天出席會議的有克利夫蘭新任市長 Justin Bibb, 市議員 Blaine Griffin 克利夫蘭醫院醫學博士 Tomislav Mihaljevic, 首席執行官兼總裁, 有關人士表示克利夫蘭醫院將為就醫民衆提供更好的服務。當日還有克利夫蘭基金會, 俄亥俄州東北部的醫療保健領導人等就母嬰健康和兒童鉛中毒問題進行了討論。

兒, 並為全國大部分醫療保健設施提供資金。政府將努力解決與懷孕相關的死亡率和發病率危機。

Shontel Brown 表示: 她在國會的第一周, 眾議員支持她通過兩黨基礎設施法, 由拜登總統簽署成爲法律的基礎設施法將爲俄亥俄州東北部帶來高薪的工會工作, 並爲俄亥俄州提供 90 億美元用於修復道路, 12 億美元用於現代化公共交通, 14 億美元用於爲家庭提供清潔水, 以及 1 億美元擴大高速互聯網接入。

Shontel Brown 一直是國會的聯盟建設者, 跨黨派工作, 引入立法以改善退伍軍人健康狀況。

克利夫蘭市長和議員也積極表示, 一定配合提高克利夫蘭的民衆的

生活質量, 議員表示: 目前克利夫蘭學校的學生基本都得到政府的補貼和免費醫療保險。

Shontel Brown 還與其它組織共同發起了一項立法, 以保護俄亥俄州工人免受不公平貿易行爲的影響, 提高最低工資, 並爲所有人提供負擔得起的醫療保健。在國會, Shontel Brown 正在繼承她的導師和前任住房和城市發展部長瑪西婭·福吉的遺產。

Shontel Brown 國會議員還說: 佩洛西議長的堅韌和才華令人鼓舞, 她的立法技巧令人矚目。她期待繼續與佩洛西議長合作, 加強俄亥俄州東北部的經濟, 讓人們能更輕鬆地負擔起自己的生活。

Shontel Brown 國會議員服務於俄亥俄州第 11 選區, 包括阿克倫、克利夫蘭及其東郊。在 2021 年 11 月宣誓加入國會之前, 她曾擔任凱霍加縣議會議員。她建立了全縣 911 短信系統; 撰寫了宣佈種族主義爲公共衛生危機的兩黨法案; 努力終止未投標的政府合同; 並保護居民免受鉛中毒。

圖: Shontel Brown 與伊利華報浦瑛社長



Local woman is robbed of almost \$300,000 in scam

By: Better Business Bureau Serving Greater Cleveland



BBB Serving Greater Cleveland is warning people to watch out for signs of tech support scams after a woman in Mayfield Heights lost almost \$300,000 in a scam. The 72-year-old victim's case is so serious, even the Department of Justice has become involved.

The victim clicked on a pop-up window which gave her a number to call. The pop-up said calling the number would help her secure bank accounts that had been hacked. Once the victim called, she spoke to many different people. Every person she spoke to called themselves part of the Microsoft fraud team. The scammers even gave the victim fake security identification numbers.

The scammers convinced the victim to go to Citizens Bank four separate times and send varying amounts to the scammer. The bank teller questioned the victim on one of her visits. The teller continued to transfer the money when the victim said they still wanted it sent.

BBB Serving Greater Cleveland offers the following tips to protect yourself:

Look out for warning screens. Nearly half of tech support scams begin with an alert on the victim's computer screen. This pop-up will have a phone number to call for help. Instead, disconnect from the internet and wi-fi connection by shutting off the device and restarting it with an antiviral scan.

Real tech support companies don't make unsolicited phone calls. A popular way for thieves to get in touch with victims is by calling. The callers often claim to be from a tech company. Scammers can fake their numbers to look like official-looking phone numbers, so don't trust Caller ID.

Beware of sponsored links. When searching online for tech support, look out for sponsored ads at the top of the results list. Many of these links lead to businesses that scam consumers.

Avoid clicking on links in unfamiliar emails. Scammers also use email to reach victims. These messages point consumers to scam websites that display pop-ups with fake warnings and phone numbers.

Do your research. Research tech support companies online at BBB.org learn more about the company, read customer reviews, and more.

Questions Reach out to your BBB at 216.413.5232 or email mybbb@cleveland.bbb.org. For more news and tips visit BBB.org.

HARVEST OF OH OFFICIALLY VERTICALLY INTEGRATED

Ariane Kirkpatrick is the first female and Black, majority owner of a vertically integrated cannabis company in Ohio

CLEVELAND - Harvest of OH is officially vertically integrated as of April 13, 2022, making Ariane Kirkpatrick, a trailblazer in business development, the first female and Black, majority owner of a vertically integrated cannabis company in Ohio. Vertical integration describes a company which controls every stage of the production path - growing, dispensing, and processing.

Kirkpatrick's journey into the cannabis industry began in 2017 when she was awarded provisional licenses to dispense, grow and process medical marijuana. In 2021, after building the company's infrastructure, and receiving certificates of operation, Kirkpatrick opened three medical marijuana dispensaries: Harvest of Columbus, Harvest of Athens, and Harvest of Beavercreek.

Each dispensary sells a variety of cannabis flower, vaporizers, concentrates, edibles, tinctures, topicals and accessories. More than 9,000 patients have visited the dispensaries. Also in 2021, Harvest of OH opened Harvest Grows, a state-of-the-art greenhouse facility located in Ironton, Ohio.

Kirkpatrick recognized the importance of Harvest of OH being family owned and operated and enlisted the expertise of her family. The Harvest of OH executive leadership team is a diverse group of individuals, family included all with the same mission, to improve lives through the goodness of cannabis. The team includes Ariane Kirkpatrick, President & CEO; Amonica Davis, COO; Kris Kirkpatrick, CFO; Ali Kirkpatrick, Chief Strategy Officer; Jonathan Oswick, Director of Facilities; Nicole McKinney-Johnson, Director of Human Resources; Keya Kellum, Director of Mar-

keting; Kevin Lowery, Jr., Director of Compliance; Jeane Holley, Community & Public Relations Specialist; Jalen Davis, Strategic Business Liaison; John Davis, III, Brand Communication Strategist; Felicia Davis, Executive Assistant to the CEO; and Jazmine Couch, Executive Assistant to the COO.

"Having a diverse team is a priority of mine with just over 50% of our 75 employees being women and people of color. Our plan is to shape the future of the cannabis industry as we advocate for equity, inclusion, and social justice, especially for those that are overrepresented in the penal system for marijuana offenses and underrepresented in careers in cannabis," says Kirkpatrick.

In March 2022, Harvest of

OH brought its own, cultivated, and harvested flower to market: Rom Widow (Hybrid), Apple Fritter (Hybrid), Cake Crusher (Hybrid), Space Gello (Hybrid), Pirate Breath (Hybrid), Sunset Sherbet (Hybrid), and GG4 (Hybrid). Harvest flower can now be found in Harvest of OH's three dispensaries and is rolling out to other dispensaries across the state. Soon to follow are solventless concentrates manufactured in the most recently licensed processing vertical.



致 Tim Ryan 競選團隊的一封公開信

我們是美國亞裔和太平洋島裔及其同盟的社區領袖、教師、家庭成員、勞工、專業人士、小企業主、議員、學生、作家、藝術家以及普通民衆。我們對民主黨眾議員、參議員候選人 Tim Ryan 近日發佈的耗資三百三十萬美元的電視廣告“一個詞”感到極爲失望。在此廣告中, Ryan 議員反復提到“中國”一詞, 聲稱中國政府是美國勞工“失業和物價上漲”的罪魁禍首。他將美中關係描述成你死我活的生死角力, 並宣稱: “我們反擊的時候到了。你是我們在這場戰鬥中最好的武器。”

我們完全贊同應當關注俄亥俄州勞動人民的迫切需要, 改革參議院的優先事項, 我們也理解對中國政府的合理批評是正當而必要的。但是, 這種靠誇大中國威脅來煽動民衆的恐懼和憤怒的做法是危險且不可接受的。這一做法更不利於民主黨贏得俄亥俄州參院席位。對右翼民族主義投其所好、助長反華仇恨, 不僅會讓 Ryan 在十一月的選舉中丟掉選票, 同時也背棄了俄亥俄州人口增長最快的少數族裔。這則“一個詞”廣告孤立的不僅僅是亞裔和太平洋島裔, 更激怒了更多進步和反對種族主義的選民。如果繼續堅持這種立場, 居于兩黨中間的搖擺選民終將被推入右翼的懷抱, 而這必將會威脅到民主黨建立多族裔共同進步聯盟、吸納更多有活力年輕人的未來。這種做法不僅是偏激的, 而且是極爲沒有遠見的。

這條廣告有意無意地利用了美國社會長期以來對華裔、亞裔的種族偏見以及對於華裔、亞裔的妖魔化敘事, 這種言論近來被極右翼的共和黨人使用, 企圖通過煽動恐懼來發動選民。Ryan 議員用這種右翼敘事支撐自己的競選活動, 表明瞭他不關心亞裔和太平洋島民正在遭受的暴力, 也不關注導致俄亥俄州勞工當前困境的源頭問題。這條廣告是在爲壓迫傷害世界各地勞工的大型企業開脫責任, 將勞工面臨的經濟困難完全歸因于中

國。這種政治策略的運用在歷史上屢見不鮮。美國歷史上, 政客常常將企業老闆損害勞工權益的行爲所製造的社會問題歸咎於亞洲國家和亞洲人, 而無辜的個人往往因此受到歧視和迫害。1982 年



#DropOneWordAd

底特律被殺害的陳果仁和十九世紀中期西岸城市發生的諸多規模排華事件就是其中的兩個例子。

仇視華裔、亞裔的歷史遺留至今。當前, 右翼將 COVID-19 在美國造成的危機歸咎於中國, 使針對華裔或被誤認爲是華裔的種族騷擾和暴力事件激增。

不管 Ryan 議員本意如何, 這則“一個詞”廣告所傳達的語氣和信息將不可避免地加劇針對生活在俄亥俄州的亞裔和太平洋島民的暴力。就在去年, 俄亥俄州代頓市的一家越南夫妻店被人縱火, 並且被

惡意塗鴉上“中國病毒去死”、“中國去死”而不得不關門歇業。2020 年至 2021 年, 針對亞裔的仇恨犯罪增長了 339%。根據“停止針對亞裔與太平洋島民的仇恨 (Stop AAPI Hate)”的調查, 2020 年 3 月到 2021 年 12 月期間, 全美亞裔和太平洋島民共報告了 10905 宗仇恨事件,

其中, Ryan 議員所在的俄亥俄州就有 128 起。全美針對亞裔和太平洋島裔的仇恨事件中近 2/3 的受害者是女性, 10% 是兒童。儘管仇恨事件的報告數目已經達到歷史最高水平, 我們認爲仍有大量仇恨事件未得到報告和統計。原因主要在於亞裔和太平洋島裔社區因遭受歧視與仇恨而恐慌、羞耻, 並對如何應對仇恨事件缺乏認識。

2021 年, Ryan 議員自己公開聲稱支持“停止針對亞裔的歧視”運動。但“一個詞”廣告里強硬的反華宣傳策略直接削弱了這一運動的力量, 並使亞裔和太平洋島民更加可能成爲仇恨事件的目標。我們呼籲 Ryan 議員立刻撤銷“一個詞”的競選廣告, 並在競選中不再使用任何民族主義、煽動排外的語言。我們呼籲支持 Ryan 議員競選參議員的組織公開反對這一廣告。同時, 我們也呼籲任何其它競選團隊、競選策劃公司停止運用類似的煽動恐懼和利用排外仇恨的競選策略。

歷史上, 成功的勞工運動有賴於多族裔、多運動間的團結合作。而今, 大企業正在破壞保護勞工權益的工會力量, 伴隨着這一現象的是史無前例的針對各種被邊緣化群體的仇恨事件。將美國執政者和在 2021 年獲得空前利潤的美國大企業的責任轉嫁於其他國家以及生活在美國的少數族裔身上, 這是右翼“狗哨”政治的慣常伎倆。我們絕不支持 Tim Ryan 競選團隊這一種極不負責任的做法。

致禮,
中西部亞裔美國人進步會 /
Asian American Midwest Progressives (AAMP)
在這封公開信上加上你的名字,
請訪問: bit.ly/onewordad



鄧曼芝

Mizilain

#CAF2022CLE
**Cleveland
 Asian Festival**

Saturday & Sunday
May 21 & 22, 2022
 11am – 7pm
 E. 27th St. & Payne Avenue
 Cleveland, OH 44114

**Free Admission.
 Free Parking.
 No Pets.
 Masks Recommended**



Follow us:

ClevelandAsianFestival.org

ASIAN CUISINE • CULTURAL PERFORMANCES • DANCE COMPETITION • MARTIAL ARTS • FASHION SHOW
 ACTIVITIES • ASIAN POP DANCE COMPETITION • HEALTH SCREENING (inside Asia Plaza) • WORLD MARKETPLACE



ASSOCIATE SPONSORS: ASIAN AMERICAN BUSINESS RESOURCE GROUP • CLEVELAND ASIATOWN • CLEVELAND CAVALIERS AND CLEVELAND GUARDIANS • CLEVELAND PLAYHOUSE • CLEVELAND STATE UNIVERSITY
 LEVIN COLLEGE OF URBAN AFFAIRS • DOMINION ENERGY • MARGARET WONG & ASSOCIATES • THE FINCH GROUP • ST CLAIR SUPERIOR DEVELOPMENT CORPORATION

SPONSORS: ACE TAXI • ASIA PLAZA • ASIAN SERVICES IN ACTION • CUYAHOGA ARTS & CULTURE • DISTILLATA • HI-CHEW • IMAGE MEDIA LAB • MEDIA DESIGN IMAGING • MIDTOWN CLEVELAND

MEDIA SPONSORS: A SPRINKLE OF SEOUL • ASIATOWN VOICE • CLEVELAND PHOTOGRAPHIC SOCIETY • CLEVELAND INTERNATIONAL HALL OF FAME • CLEVELAND SCENE MAGAZINE • CLEVELANDPEOPLE.COM • ERIE
 CHINESE JOURNAL • INDIA INTERNATIONAL • 19 NEWS • OHIO CHINESE AMERICAN NEWS • THE LAND • THE LOTUS • TV20 CLEVELAND • WCSB • WKYC

Ohio Governor Mike DeWine Week in Review

For the week ending April 15, 2022



Governor DeWine tours the Lubrizol Corporation in Cleveland.

Governor Mike DeWine was in Lake County Monday afternoon where he met with representatives of the Lubrizol Corporation and toured their research and development campus. Lubrizol is one of many corporations throughout Ohio that are collaborating with Intel, which recently announced a \$20 billion investment to create a semiconductor chip manufacturing facility in central Ohio. The two companies are collaborating to test and commercialize immersion fluid for data center thermal management



Lt. Governor Husted speaks at the National Work Zone Safety Awareness Week kick-off event at the Ohio Statehouse.

On Monday, Lt. Governor Jon Husted gave remarks at the National Work Zone Safety Awareness Week kick-off event hosted by the Ohio Laborers' Union and the Ohio State Highway Patrol in Columbus to bring safety awareness to motorists in preparation for the spring construction season.

The Ohio State Highway Patrol reports that since 2017, there have been 25,884 crashes that occurred in work zones on Ohio roadways with nearly 40% of workers present at those crashes. These numbers underscore the need for widespread work zone safety awareness, especially as road construction crews become more prevalent.

Lt. Governor Husted meets Anna Boergler, who recently celebrated 50 years of service with the Whirlpool Corporation.

Lt. Governor Husted also visited Whirlpool Corporation at their Findlay location on Monday to tour the facility and join a roundtable discussion on Ohio's manufacturing industry. The group discussed the importance of Ohio's manufacturing industry and workforce programs, like Tech Cred.



First Lady DeWine talks about the progress at the Ohio Governor's Imagination Library during the Wooster Rotary meeting.

First Lady Fran DeWine also traveled to three events on Monday, where she promoted early childhood literacy and the Ohio Governor's Imagination Library program in Wayne and Holmes counties.

First Lady DeWine was the keynote speaker at the Wooster Rotary Club, where she spoke with members about the Ohio Governor's Imagination Library and the work being done to promote childhood literacy across the state.

Then, the First Lady toured Pomerene Hospital's Maternity Unit. She met with the hospital's leadership team and thanked staff who are enrolling

newborns in the Ohio Governor's Imagination Library prior to being discharged from the hospital.

Lastly on Monday, First Lady DeWine read "The Tale of Peter Rabbit," a book given through the Ohio Governor's Imagination Library program, to children at the Holmes County District Public Library.

Lt. Governor Husted provided remarks in Cambridge about BroadbandOhio's efforts to expand affordable, high-speed internet across the state, including through the recently awarded Ohio Residential Broadband Expansion Grants.

On Tuesday, Lt. Governor Husted made two stops in Southeast Ohio. First, he gave remarks at the Cambridge Area Chamber's Legislative Luncheon and then traveled to Caldwell, where he participated in a roundtable discussion with members of the community about how two ARC POWER grants will impact broadband expansion and workforce development in Noble County.

In honor of the life and legacy of Town and Country Fire District Lieutenant Philip Wigal, Governor DeWine ordered on Tuesday that flags of the United States and the State of Ohio be flown at half-staff upon all public buildings and grounds throughout Wayne County, the Ohio Statehouse, the Vern Riffe Center, and the Rhodes State Office Tower. Flags shall remain lowered until sunset on the day of his funeral.

First Lady DeWine reads "The Tale of Peter Rabbit" to children at Vinton-Jackson Head Start.

First Lady DeWine traveled to Southeast Ohio for two events on Tuesday, where she promoted the Ohio Governor's Imagination Library. First Lady DeWine read "The Tale of Peter Rabbit," a book given through the Ohio Governor's Imagination Library program, to children at the Jackson-Vinton Head Start.

She also toured Elizabeth's Hope Pregnancy Resources and thank workers for referring clients to the Ohio Governor's Imagination Library.



Governor DeWine pictured with law enforcement officers and employees at the new Ohio Narcotics Intelligence Center.

Governor Mike DeWine officially launched operations at the newest division of the Ohio Narcotics Intelligence Center (ONIC) on Wednesday.

The new southwest Ohio ONIC office is staffed with criminal intelligence analysts and computer forensic specialists who help local law enforcement agencies trace drug trafficking organizations back to their ringleaders and suppliers through intelligence-driven investigations.

Governor DeWine first launched the ONIC in 2019 with offices in Columbus and Cleveland. Due to statewide demand for ONIC's services, Governor DeWine worked with the Ohio General Assembly to secure additional funding to create new offices in northwest and southwest Ohio. ONIC-Toledo officially launched last week.

"As drugs continue to flow into our country from the southern border, the expansion of our Ohio Narcotics Intelligence Center into southwest Ohio shows our state's ongoing commitment to doing all we can to rid our communities of deadly narcotics," said Governor DeWine. "Digital evidence continues to play an increasing role in the drug trade, and our ONIC teams offer expert criminal intelligence and technical forensic support to help our local law enforcement officers intercept drugs and dismantle drug trafficking organizations."

Lt. Governor Husted cuts the ribbon at the FlightSafety International's celebration of their new headquarters in Columbus.

Lt. Governor Husted provided remarks at the FlightSafety International Ribbon Cutting Event on Wednesday to celebrate the company's new headquarters in Columbus.

FlightSafety International is an aviation training

company that manufactures and supplies training simulators, visual systems and displays to commercial, government and military organizations to train pilots in all types of flight conditions.

Previously headquartered in Melville, New York, FlightSafety officially made Columbus home in late 2021. The new 35,000-square-foot facility will support long-term growth, talent recruitment and workforce retention in the Columbus region.



Lt. Governor Husted speaks with law enforcement officials at the Ohio State Highway Patrol's Brook Park HQ in Northeast Ohio.

The Lt. Governor also visited the Ohio State Highway Patrol (OSHP) Cleveland District Headquarters in Brook Park on Wednesday to join a roundtable discussion with local law enforcement personnel on the recently announced Ohio Ballistics Testing Initiative. The new initiative will expand local access to the National Integrated Ballistic Information Network (NIBIN) to help law enforcement identify criminals responsible for deadly shootings and other incidents of gun violence in Ohio.

The OSHP will begin testing all of their own evidence with two new NIBIN machines, with one soon to be located at the OSHP Cleveland District Headquarters in Brook Park.

First Lady DeWine pictured with children at the Puskarich Public Library in Harrison County.

First Lady DeWine read "The Tale of Peter Rabbit," a book given through the Ohio Governor's Imagination Library program, to preschoolers at Puskarich Public Library in Harrison County, Monroe County District Library, and the Nurture Preschool in Guernsey County on Wednesday.



Governor DeWine announces the Ohio Task Force on Volunteer Fire Service which will be chaired by State Fire Marshal Kevin Reardon.

Governor DeWine announced on Thursday the formation of the Ohio Task Force on Volunteer Fire Service to study and make recommendations to improve volunteer fire service in Ohio. In making the announcement at the Central Ohio Fire Museum, Governor DeWine was joined by Ohio Department of Commerce Director Sherry Maxfield, State Fire Marshal Kevin Reardon, and several local elected officials and firefighters.

"You never know when you may need emergency services, but you want to make sure that when you do need them, they are fast and efficient," said Governor DeWine at the event. "I

asked Fire Marshal Reardon to assemble the Ohio Task Force on Volunteer Fire Service to examine these issues and the state of fire services throughout Ohio and to provide recommendations so we can ensure the continuation of reliable emergency coverage for our communities."

Data collected by the Division of State Fire Marshal shows more than half of registered fire departments in Ohio are staffed by volunteers. While there has been a 6.5 percent decrease in the number of volunteers in the state since 2018, there has been a continual increase in the number of emergency calls.

"As a career firefighter, I know the fire service is rooted deep in tradition, but the challenges of today can only be addressed through forward-thinking, innovative solutions. There is no single greatest issue of concern, for the volunteer firefighter service there are many - and together, they are creating challenges never before seen," said State Fire Marshal Kevin Reardon. "This is not only an Ohio issue, this is a national problem, but Ohio can and will serve as an example."

Governor DeWine signed Executive Order 2022-06D on Thursday to further define anti-semitism using the International Holocaust Remembrance Alliance's working definition, and require all state agencies, departments, boards, commissions, and public colleges and universities to adopt the definition, as well. Antisemitism remains a persistent, pervasive, and disturbing problem in American society, including in Ohio.

Governor DeWine announced Friday that he is increasing Ohio's yearly funding allocation for local bridge projects by \$47.5 million for the next five years, bringing Ohio's annual investment in county and municipal bridges to \$112.5 million per year.

Funding provided by the Ohio Department of Transportation (ODOT) for bridges maintained by the state's 88 county engineers will increase from \$34 million to \$74 million annually, and municipal-owned bridge funding will increase from \$11 million to \$18.5 million each year.

The additional \$47.5 million is part of the \$104 million in bridge funding that Ohio will receive in each of the next five years as part of the recently enacted federal Bipartisan Infrastructure Law. The law requires Ohio to invest \$15.6 million of the \$104 million each year into bridges owned by municipalities, townships, and counties, but Governor DeWine's announcement more than triples the amount going to local communities.

"Many of the expensive repairs needed on small, locally-owned bridges cost far beyond what our communities can afford, which is why I've directed ODOT to devote more money to support local bridge projects," said Governor DeWine. "By partnering together to ensure the necessary improvements are made, those driving over Ohio's bridges can feel confident that they are safe."

Governor DeWine also announced today that small locally-owned bridges will also be eligible for funding as part of ODOT's Local Major Bridge Program, bringing the total number of eligible bridges from 54 to 238. The program pays for up to 80 percent of the construction and engineering costs for major bridge projects with a cap of \$20 million.

"ODOT will continue to aggressively address bridges throughout the state that are under our jurisdiction while at the same time doing everything we can to ensure our local partners have the resources they need to address their most critical issues," said ODOT Director Jack Marchbanks.



Otani 大谷 正宗 日本料理
JAPANESE CUISINE
 疫情期間提供外賣 歡迎品嚐健康素食
 Tel:(440) 442-7098; WWW.OTANIRESTAURANT.COM
 Add: 1625 Golden Gate Plaza, Mayfield Heights, OH 44124-3490

克里夫蘭傷痛診所
 Dr. Wenning Zhao,
 Acupuncturist from China, Chiropractic Physician
 中/西醫並用。輔以天然藥、營養藥、中藥、手法、理療、調理、治療各種痛、傷痛。(但不用化學藥、不動手術、因此不會有化學藥的副作用或手術並發症)。接受大多數醫療保險、車保、工保。也可為車禍、工傷者出具有關所賠必要的診療報告。可以為您找當地好的律師。
 趙文寧 醫生 中醫針灸師 西醫骨柱神經科 傷痛症專科
 治療車禍工傷 電話:216-581-0321
 病痛,提供法律索賠報告! 地址:Able Chiropractic Clinic (Maple Town Shopping Center) 15751 Broadway Ave., Maple Hts, OH 44137

张涛注册会计师 CPA,MSA,MTAX
 报稅服务 公司成立 公司变更 酒牌申请 各类牌照 合法省稅 改稅补稅 查稅辩护 会计簿記 商业諮詢 文件公証 生意买卖 保險年金 国际稅務 經驗丰富 准确价优
 2999 Payne Ave, Suite 114, Cleveland, OH 44114
 克里夫兰亚洲商场内(丽华酒樓和百佳超市之間)
 (330)776-8068 (330) 819-3067
 E-mail:tzhcpa@gmail.com
 www.tzhcpas.com
Global Capital Management LLC

伊利華報 惠登廣告
 熱線電話:
216-324-2959

熊貓餐廳連鎖店 誠聘店長!
 熊貓餐廳是美國最大連鎖中餐,在全美有2300多家直營店舖。現因業務需求,在俄亥俄州內誠聘店長,要求如下:
 1. 會英文,能流利與客人溝通
 2. 對服務行業有熱情
 3. 有合法報稅身份
 薪資待遇:底薪68,000,獎金上不封頂。保險、養老金等各種福利待遇齊全。
 工作地點:俄亥俄州內任意城市門店。
 如果您有興趣:請聯繫王小姐 626-321-2500 或添加微信二維碼

這兩年 漂泊在海外的中國留學生都怎麼樣了?



這是一個有關“失控”的故事，更是一個關於如何在失控中尋找有序的故事。2020年以後，全球化社會被按下了暫停鍵，那些漂泊在外的中國留學生，在不同文化交織的遠方，不得不面臨着理想與現實的衝突。出國留學，是他們的一次遠行，也是面對不確定的世界的一次未知的旅程。他們現在的生活是什麼樣子的？紀錄片《一次遠行》聚焦中國留學生群體，如實地記錄了2020年之後他們的生存狀況。拍攝團隊試圖打破印刻在留學生群體上的符號，歷時16個月的跨國記錄，展現了5位中國年輕人在4個國家的生活。

在德國，始終追逐星辰，立志成爲一位物理學家的留學生周倩儀，收到了命運開出的“玩笑”，原本有計劃的人生失控了；在美國，想要在天台表演一場戲劇的留學生邢淅璇，卻在演出前感染了新冠肺炎；在法國，留學生董永晟創業的公司倒閉了，他只能一次次重頭再來……在他們身上，我們感受到了一種“不被吞噬的力量”——生活糟糕透頂，但還要繼續下去。這是屬於中國留學生們的孤勇青春，也是屬於當代年輕人身上的韌性、不甘和頑強的生命力。在這個可能隨時發生變化的時代，《一次遠行》是一個祝福，也是一種希望。

周倩儀曾有一頭漂亮的捲髮和一個成爲物理學家的人生規劃。

因爲喜歡物理，她放棄國內所學的外貿專業，來到德國萊比錫大學攻讀物理專業。這是一所擁有悠久歷史的學府，“氫彈之父”愛德華·泰勒和德國總理默克爾都是這里物理系的校友。如果自己具有超能力，倩儀希望能讓更多的女孩子投身科學事業，改變大眾對女性科學家的看法。留學的生活充實而快樂。儘管學業繁忙，但她說：“熱情是能夠用來承受痛苦的。”在萊比錫，周倩儀每天七八點到圖書館學習，一直待到晚上才回去。專業書籍售價昂貴，她爲了省錢，常常把它們打印成冊。她熱衷談論物理、天文和星星，結交了一群志同道合的朋友，她的魅力常常感染着身邊人。房間里體現着她對天文的喜愛，除了大量相關的書籍，她還有一件印着獵鷹9號火箭(Falcon 9)的T恤——她最喜歡的衣服之一。



周倩儀的夢想成爲一名物理學家

在狹小的客廳里，她用兩隻手比劃着，“我們用來探測外行星，有很多有趣的方法，有的行星經過一個星星前面，就是這樣子”，桌子一旁坐着兩位朋友，認真地聽她講述着，“天文學那些科學家，一輩子、幾十年就是研究一個東西，偉大”，她贊嘆又感慨地搖了搖頭，回味着，眼睛里發着光。如無意外，周倩儀本該正隨着她的夢想，成爲一名物理學家。但在2019年，她的人生突然被切斷了。在紀錄片《一次遠行》的鏡頭里，記錄了這位中國留學生的人生後半段。2019年的一天，周倩儀的肚子突然變大了，接着一個星期時間，她的肚子脹得宛如孕婦。不能站立，不能躺，一動就疼，她原本以爲是細菌感染了，再或許是普通的胃病，但萊比錫大學醫院確診的時候，已

經是胃癌晚期。被醫生告知病情的那一刻，周倩儀覺得：“人生中第一次，我對一切都失去了控制，我的未來，我的所有。”德國有免費的醫療系統，周倩儀也想完成學業，她決定留在當地醫治。沒有家人陪伴左右，獨自在德國，她開始很少再去學校，常在醫院奔波。她失去了漂亮的頭髮，成爲物理學家的人生規劃也可能終止。《一次遠行》導演組聯繫到周倩儀的時候，已經是到2020年底。當時德國的醫生告訴周倩儀，目前的治療不會再有進展了，她決定回國尋找新的治療方案。在該紀錄片總導演吳學競的眼里，周倩儀是他見過少有的內核強大的年輕人。她幾乎很少展露她的痛苦、氣餒與無助。

第一次化療剃光頭髮後，她拍了照片放在社交媒體上，嘴上塗着鮮豔的口紅，氣色依然不錯，唯一擔心自己看起來像一個咕嚕姆(注：《指環王》中的角色)。她還給身上的腫瘤起了名字。離開德國前，她和朋友們聚在一起笑得很開心。即使到生命最終之際，她依然讓生活照常進行。

但進展並不順利。回到廣州，新的手術方案僅能減輕症狀，卻無力帶來更大的可能。面對逼近的生命終局，倩儀似乎也在尋找她自己的答案。

在醫院會診結束後，她躺在床上，屏幕上播放的是紀錄短片《卡西尼號的壯麗終章》。

卡西尼號是在宇宙中漂了20年的土星探測器，在即將耗盡最後一滴燃料時，面朝地球方向飛向土星，最終化爲星塵，和土星永存。

她有些觸動地低聲說：“再見，卡西尼。”製片人葉爾夏特後來在手記里寫道，看片子那一刻在她的腦海里也有一個念想，也許人終究會化作星塵在無盡的宇宙中繼續漂泊探索。一位看過紀錄片的觀眾這樣說：“雖然字幕里死亡來得猝不及防，但更深刻印象的無疑是影像中樂觀、生動、燦爛的倩儀。起碼在這一二次的觀看中，她應當得到了想要的‘一日不朽’。”在倩儀的身上，導演們看到了生命無常又莊嚴的一面。但她不是個例，在紀錄片《一次遠行》中，更多樣化的留學生的生活被展現。他們中有生活在美國紐約、想做一出天台戲劇的女孩邢淅璇；有在法國創業失敗、一次次尋找機會又一次次碰壁的董永晟；還有畢業之際，環繞巴以邊界看待世界的朱效民；以及正在面對畢業兩難選擇的樓佳凱。這些故事，或許並不完美，但泛着現實的粗糲，透着真實的情感，給人以力量。從《一次遠行》項目啓動到現在，導演團隊仍然被這些熱烈又詩意、勇敢又自由的個體所衝擊。他們身上對生活火焰般的热情和勇氣，共同構成了紀錄片《一次遠行》的底色。

2020年末，騰訊在線視頻節目內容製作部A4工作室負責人朱樂賢，找到製片人陳牧喬，表達了想做一個留學生題材的紀錄片的意願。選題的出發點有兩個。一是當時國內記錄疫情的紀錄片非常多，但是還沒有一檔記錄海外尤其中國留學生群體的作品。另外一層原因是，中國在世界的格局發生着微妙的變化，而留學生恰巧是處在雙重夾擊下的一群人。朱樂賢說：“我們覺得這個是在當時的那個節點能夠記錄下這個特殊的時代，然後能夠記錄下這一個群體的就很容易了。”

他們輾轉找到了製片人葉爾夏特和導演吳學競。“留學生對我們來說是一個很珍貴的視角，借着他們去講普通人的生活狀態和故事，可以表達的內容很多。”沒有過多猶豫，他們接下了邀約。製作團隊此前專注於人物紀實內容，但面對《一次遠行》，前期籌備並非一帆風順。“選人非常困難”，吳學競告訴《博客天下》，以往的工作經驗中，他們會深入實地瞭解情況，但這一次，人物選擇工作只能隔空進行，很難判斷人物和他們的故事價值，對之後的工作展開也並不樂觀。他們只能依靠海戰術和前期調研，輾轉在各個留學論壇，向北美、南美、歐洲、中東、東亞、澳洲、非洲各地的留學生群體發去徵集，甄選合適的主人公。團隊收到了上百個回應，吳學競的導演手記里，記錄下這段故事：“有來找工作的，希望可以兼職拍攝，並附帶個人作品鏈接。有一個故事

尤其跌宕起伏，看得人熱血沸騰，末了卻是一句：這是我的劇本，想投個稿。有位來自瑞典：‘一言難盡，可以細聊。’來自法國尼斯：‘已報學，回國進大廠上班了。’來自西班牙巴塞羅那：‘異地戀一年了，哎。’來自美國：‘我在紐約地鐵講脫口秀。’”



邢淅璇

從這些龐雜瑣碎的線頭里，挑選出一個完整的故事並不容易，前後聊了100多個人之後，才慢慢確定了現在的周倩儀、邢淅璇、董永晟、朱效民和樓佳凱。敲定了人選還不夠，拍攝也是個難題。由於團隊無法出國，導演不在現場，太多的事情無法控制。吳學競說，《一次遠行》是從失控中生長出來的作品。在監製朱樂賢後來的回憶里，由無法出境，他們只能聯繫當地的攝影師代拍。有些拍攝還需要這些被記錄者自己拍。他們把小型的攝影機快遞到國外，等着素材傳回國內。“第一次拍攝回傳回來的素材，慘不忍睹，畫面不成型，簡單的敘事也完不成。看着素材，心中拔涼拔涼。”導演團隊就找經典的影視畫面給對方看，溝通拍攝技巧。此外，他們還要告訴海外攝影師，如何貼近人物、貼近生活拍攝。這是一個靠熱情和堅持完成“接力”。負責海外拍攝的攝影師幾乎處在隨時待命的狀態，有時候還會安排5、6個攝影師跟拍，同時還要要求攝影師不打擾拍攝對象，開機時間儘量長，保證素材的連續性。國外和海外的團隊工作同步進行，一天下來大家的工作量加起來達到18個小時。也正由於這種更密集和細緻的拍攝，帶來了更大的後期剪輯空間。同時也讓攝影師和拍攝對象之間有了更強的信任基礎。

那些直擊心靈的畫面，也顯得格外珍貴。比如：周倩儀躺在床上長達8分鐘的長鏡頭；邢淅璇因爲第一場天台戲劇的失敗，在跟拍攝影師面前痛哭的情景；抑或董永晟在深夜一個人抽煙、彈吉他的畫面。



董永晟深夜獨自彈吉他

跟拍周倩儀的後期，吳學競曾在廣州午夜的一個路燈下，見到過一只奮力褪殼的蟬。回家之後，他看到資料上說，蟬的幼蟲，出生時就在地下沉睡3.5年，有的甚至會長達10年，破土而出的時候，也是生命最燦爛的時候，即使它用漫長的黑暗，只換來十多天的時光。“如果這樣殘酷的短暫降臨於你，把一場人生的遠行，壓縮、截斷，我們會怎樣去面對？”他把這個問題寫到了導演手記里。或許周倩儀人生的最後歷程，也宛如一只夏蟬，她不停地追逐着那個和星塵有關的夢想，將人生的終章活得熠熠閃爍，這是一種不被吞噬的力量。似乎一開始，《一次遠行》瞄準的就是那些對待生活“潦草又莊嚴”的人們。他們接受着命運的錘擊，但沒有倒下，而是擺出了搏擊的姿態。邢淅璇就是那個“我在紐約地鐵說脫口秀”的留言者。製作團隊瞭解後才知道，邢淅璇在紐約布林莫爾學院學習戲劇，2020年後，在很多劇院開門的情況下，她沒放棄任何一個表演的機會，每天在天台排練她的實驗戲劇。

邢淅璇的《天台夢游》首演中斷，生活沒有善待她，邢淅璇許願自己身體健康，但最後她還是感染了新冠肺炎。她希望自己的天台戲劇能順利，但首場演出就因爲天氣原因被迫中斷。即便這樣，在經歷短暫的崩潰之後，還是要收拾好一些心情，然後捲入生活的浪潮中去。確定董永晟作爲《一次遠行》的被記錄者之前，導演在法國已經跟進幾個人物故事。但進展都不太滿意。只好繼續擴大選題範圍，在徵集信息里再度進行篩選。其中一位導演的留言吸引了注意力。

這位導演叫董永晟，此前在法國與朋友合夥經營的旅行社剛剛倒閉，女友也在當時與他分手。前去試拍的攝影師反饋，說他情緒有些頹喪，不一定適合推進。

董永晟一直在與生活較勁

但導演組還是一直保持溝通，留意他的進展。隨着新的創業計劃啓動，他在困境之中一次次碰壁，一次次重頭來過的韌勁，也讓製作團隊感動，最終決定把這個故事帶到觀眾面前。

創業過程中，董永晟從一只在路邊撿來獨角仙(注：俗稱“兜蟲”)身上，看到了自己。“整個陸地上能承受壓力最強的昆蟲，它破殼的時間特別長，要在土里待一年，我覺得跟我挺像的，破繭以後就渾身盔甲……”即便緩慢向前，董永晟也不會被生活的挫折磨掉勇氣。

2022年3月17日起，紀錄片《一次遠行》于每周四21點在騰訊視頻獨家播出。留學生們的故事還在繼續。在以色列，留學生朱效民關注世界熱點局勢，他從戈蘭高地一路自駕到耶路撒冷，巴以衝突給他帶來了衝擊與思考；在美國，留學生樓佳凱正值畢業之際，他要在故鄉和理想之間做出兩難的抉擇。隨着拍攝進程，越到後期，製作團隊越覺得這些留學生生活的“遠方”，更多



是一個背景板，故事都是近處的生活日常，但也正由於處在遠方，處在這個特殊的情境下，他們的故事也越發珍貴。如同邢淅璇那天天台戲劇中的一段台詞：“小的時候船是安全的，海是廣闊的。長大以後，船是漂泊的，海是危險的。因爲那個時候我還不懂，你在航行中遇到的人，不是一直都能與你相伴，我們每個人都有自己的航線和自己的一艘船。這個戲，它關於孤獨，關於悲哀，關於不能實現的心願，關於計劃趕不上變化，關於生活的殘忍和無效的解決辦法，但不是，其實我只需要一個念想，對於我來說，這出戲關於希望。”



邢淅璇和她的實驗戲劇《天台夢游》

紀錄片上線前，製作團隊給《一次遠行》想了一個英文名字——Bon Voyage，在法語中意爲“祝你有一段美好的旅程”。這是他們的希冀和善意，也是對這個時代所有人的祝福。

A NAME YOU CAN TRUST 大克里夫兰地区专业地产经纪人

诚信可靠 买卖房屋
代管房屋 装修顾问



Tel: (440) 655-1119

www.OwnerLand.com/JimChen/

Email: JimChen1992@gmail.com



陈进湧
Jinyong Chen (Jim)
Certified Negotiation Expert



生隆精英保險理財公司

Solon Financial Group, LLC

-An independent financial services company

Tel: (440) 519-1838 Fax: (440) 519-1878

Bo Li, CFP, ChFC, MBA
黎博 Cell: (440) 223-3838
Xin Sa, Life Insurance Specialist
薩新 Cell: (216) 849-7868



6200 SOM Center Rd, B21, Solon, OH 44139

人壽保險——定期險, 分紅險, 儲蓄險, 投資險
資金積累——個人投資規劃, 小公司投資省稅, 教育基金
財產責任——個人汽車房屋險, 公司, 餐館生意險

Insurance & Annuities: Prudential, American General, MetLife, ING ReliaStar, Jackson National, John Hancock, etc
Investments: American Funds, OppenheimerFunds, Fidelity Investments, BlackRock, T.Rowe Price, ETFs, etc
Securities offered through Multi-Financial Securities Corp, member FINRA/SIPC. Solon Financial Group, LLC is not affiliated with Multi-Financial Securities Corp.

全文 3 萬字,共 26 節,本次發表 21 至 26 節 謹以此文,紀念冰凌先生從事小說創作和文學活動五十周年(1972-2022)。

21.

冰凌的長篇人生小說讀到這里,又有了新的一篇。新篇的題目最明亮,曰《東方》。

在全力助推中國作家獲取諾獎的那些年間,冰凌也一直在籌謀另外一件大事——由全美中國作家聯誼會在美國設立一個高端文學大獎,獎勵優秀的中國當代作家。日出東方,其道大光,這個大獎就叫“東方文豪獎”。

2012年12月,莫言獲諾獎兩個月後,全美中國作家聯誼會在天津頒發首屆東方文豪獎,宣佈蔣子龍先生獲獎。僅僅過了不到一個月,全美中國作家聯誼會又在成都再次頒發東方文豪終身成就獎,宣佈馬識途先生和王火先生獲此殊榮。

晚唐有一個詩人司空圖,他的散文名篇《擢英集述》里有這麼一句: 魁心不朽,撫掌浮雲。

那就讓我們一起鼓掌,慶賀獲獎者!同時,還要感謝頒獎人!

然而,我卻沒有想到,如此高額的獎金,居然是由冰凌個人和聯誼會同仁出資的。當我翻到這一頁,卻已讀罷淚霑襟。我冥想,也設立一個“東方文豪獎”,獲獎人頒給冰凌和他的同仁,獎勵他們的東方之心!

冰凌有着一顆怎樣的東方之心啊!且看他,成立全美中國作家聯誼會,向美國著名學府捐贈中國作家簽名圖書,建立美國“中國作家之家”,設立美國諾貝爾文學獎中國作家提名委員會,又設立“東方文豪獎”。

司空圖的《擢英集述》里還有這麼一句: 涵經天緯地之源,胸襟萬象。

多少年了,冰凌在美國一路行走,便是經天緯地,胸襟萬象。微雨從東來,好風與之俱,卻又時時見他,隔萬里兮,回望東方……

早在2001年,冰凌便開始主編《東方》雜誌。這是一本精美的中國文化雙月刊,冰凌聘請金庸、王蒙、蔣子龍、董鼎山、唐德剛、趙浩生等諸多文化名家擔任雜誌顧問。

一百年前,上海也有一本著名的《東方雜誌》,梁啟超、蔡元培、嚴復、魯迅、陳獨秀等人都是該刊的名作者。魯迅的名作《祝福》即在《東方雜誌》上首次發表:

我在這繁響的擁抱中,也懶散而且舒適,從白天以至初夜的疑慮,全給祝福的空氣一掃而空了,只覺得天地聖眾歡享了牲醴和香煙,都醉醺醺地在空中蹣跚,預備給魯鎮的人們以無限的幸福。

上海的《東方雜誌》于1948年停刊,半個世紀後,冰凌的《東方》雜誌承襲《東方雜誌》,再次投射出東方文化的日月之光。李白有一句詩:“日出東方隈,似從地底來”,似乎大詩人也要在遠山遙水的唐代為《東方》雜誌題寫賀詞呢。



2000年,美中經貿科技促進總會主席、世界著名僑領楊功德先生在紐約怡東大酒樓為重慶市人民政府舉行招商引資大會。會後,重慶市委書記賀國強先生(左)接見美中經貿科技促進總會常務副主席、大會組織者冰凌。



2001年,冰凌應邀訪問四川省作家協會,四川省人大常委會副主任、四川省作家協會主席、電影《讓子彈飛》原作者、87歲著名老作家馬識途先生(右)向冰凌贈送珍貴書法精品。



2012年,冰凌在成都向四川省人大常委會原副主任、四川省作家協會主席、99歲著名老作家馬識途先生頒發首屆美國東方文豪終身成就獎。

冰凌的無花果(五)

方鳴



身成就獎。2012年,冰凌在成都向茅盾文學獎獲得者、89歲著名老作家王火先生(左)頒發首屆美國東方文豪終身成就獎。



方文豪終身成就獎。2015年,上海交通大學和全美中國作家聯誼會共同主辦的大型國際學術期刊《文化中華》在美國正式創刊。圖為《文化中華》雜誌社在美國召開的首發式上,社長冰凌先生介紹雜誌創刊的情況。

22.

冰凌望着初升的太陽,自己好像也就擁有了巨大的裂變核能,他不再滿足于只辦一本雜誌,還要涉足商務傳媒,增強經濟實力,支持文學交流活動的開展。

不久,冰凌又出刊了美國《紐約商務》雜誌,卻一仍其博雅和精美。後面,冰凌當然還要創辦更多的雜誌,不過,他最想辦的,還是文化雜誌。如同他的心底珍藏的無花果,中外文化交流是他的最初的希望。

很快,冰凌的文化傳播,又從期刊出版延伸到了圖書出版。2003年,冰凌出任美國強盛出版社總編輯。2005年8月,冰凌又創辦了美國紐約商務出版社,繼而發展成為名揚四海的美國紐約商務傳媒集團。在美利堅的大地上,一個中國文化的出版巨龍已然騰躍而起。

冰凌的傳媒集團如今已遠非昔日,又陸續增擴了《文化中華》《世界華文文學》《世界華人出版》《國際美術》《河北美苑》《國際劉岷研究》《東方酒文化》和《中國白鶴鎮》等雜誌。冰凌擔任《華人》雜誌總編輯長達二十餘年,新近又擔任《世界生態》雜誌社長。

每一本期刊,都是一本連綿不絕的文化長篇,又是一道美麗無限的中國風景。且不說那些高大上的文化學術雜誌,就連浙江台州一個名叫白鶴的鄉村小鎮,冰凌也要辦出一本全彩全景精品刊物,令世界矚目。冰凌提出的口號是:

你要瞭解中國,可以從一個鄉鎮開始。

堂堂的美國紐約商務傳媒集團,居然為一個名不見經傳的中國鄉鎮辦一本雜誌,我並無絲毫驚訝,而且熱烈鼓掌。冰凌進行中外文化交流,宣傳祖國的鄉鎮基層建設,便是在微觀層面上,展現整個中國發展的宏大圖景。

這就是冰凌的中國情懷,也是他的國際視野;這就是冰凌的出版格局,也是他的文化理念。冰凌既能寫大手筆,也能作小文章。其實,他的小文章,每一篇也都是大手筆。

近些年來,冰凌跑遍了祖國的山山水水,也跑遍了國內的許多鄉鎮採風。例如,他到福建漳州,就專程採訪了新圩鎮,和平鄉,梅嶺鎮,紅星鄉等地,在自家的雜誌和海外華文媒體上宣傳報道中國的鄉鎮建設。

冰凌是傳媒集團的老闆,但他更像是一個一線的編輯,常常一邊趕路,一邊發稿。他初到美國時,曾到處應聘,卻沒有一家媒體聘他。他說,不要緊,當不了編輯,就當總編輯!如今呢,第二步的願望實現了,他終於可以不再回頭,享受一下編輯的辛苦和歡樂。

2005年,冰凌在紐約向國務院副總理錢其琛



先生(右一)贈送《冰凌幽默小說選》。右二為中國駐美大使周文重先生。(攝影:王威)

2001年,冰凌陪同福建作家協會主席、著名歌



文家章武先生(左)、冰心文學館館長、著名文學評論家王炳根先生參觀馬克·吐溫故居。(攝影:冰凌)



2005年,全美中國作家聯誼會在紐約萬壽宮飯店舉行記者招待會和歡迎宴會。冰凌邀請中國著名作家、劇作家蘇叔陽先生(中)介紹中國文學事業發展的偉大成就。



2006年,旅居美國近二十年的著名電影演員龔雪女士(右)回國定居。全美中國作家聯誼會在康州舉行歡送宴會,冰凌採訪了龔雪女士,寫了專訪《龔雪說:我回家了》,發在中國新聞網上。



2004年,全美中國作家聯誼會在紐約萬壽宮飯店舉行記者招待會,冰凌在記者招待會上介紹福建著名作家孫永明先生的新書。右為中國常駐聯合國代表團科技參贊戈松雪先生。

23.

做雜誌的編輯辛苦而快樂,做圖書的編輯同樣辛苦而快樂。冰凌出版了七、八百種重要的中國文化典籍,他大概就有了七、八百種不同的辛苦和快樂。

過去,冰凌四處徵集中文圖書作為贈書,現在,冰凌終於可以自產自銷,把自己出版的大批圖書,直接贈予美國的各個大學圖書館。那是冰凌品牌圖書的標準館配,卻俱是中國文化的清風明月——“入吾室者,但有清風;對吾飲者,惟當明月。”(《南史》)

唐代詩人徐凝有一首著名的《憶揚州》,堪為描寫揚州月色的神來之筆。徐凝竟然要說,天下明月的光華若有三分,揚州就可以佔去兩分。這倒讓我想起,冰凌出版的圖書宛若文苑星空,亦如徐凝詩筆下的明月夜色: 天下三分明月夜,二分無賴是揚州。

只是,冰凌的二分月光,不是灑落在唐代的揚州,而是灑落在一千多年後的耶魯的康州。

冰凌曾傾心出版英文版《中國·新疆叢書》三十二卷,內容涵蓋新疆的歷史和文化,社會和經濟,民族和宗教,民俗和藝術,地理和風光。冰凌曾七次遊歷新疆,他希望把一個真實而美麗的新疆介紹給世界。

當冰凌把如此浩繁巨制的《中國·新疆叢書》捐贈給耶魯大學圖書館,便又讓新疆的月光,照亮了耶魯的夜色,明月別枝驚鵲。

冰凌還曾一次推出《國際作家系列叢書·海南卷》十部,包括海南十位中青年的代表作,有《牛鈴搖醒蒼山》《紅雨軒》等長篇小說,《宛

若風》《夜涼如水》等中短篇小說集,以及《鄉關何在》《秋思》等散文集。

冰凌在曼哈頓舉行了新書發佈會,並向耶魯大學東亞圖書館,哈佛大學燕京圖書館和美國國會圖書館贈書。而這一次,天空灑落而下的,卻是海南的月光,遺我庭前月一鈞。

我特別注意到,冰凌還重點出版過十卷本《哲夫文選》。哲夫是一個世界級的生存文學作家,也是一位警示世界的偉大智者。他沿襲了屈原《天問》的文學傳統,寫了那么多優秀的環保和生存文學作品,如《黑雪》《毒吻》《天獵》《地獵》……,如他所說,生存文學的意義原來是這樣的:

文學即人學,人學說到底就是生存之學,最接近人類的本質,也最接近文學的本質。生存環境一旦潰滅,一切學科都將蕩然無存。這就是生存文學的意義。

哲夫在接受記者採訪時,專門講到冰凌: 最近我和美國的作家冰凌合影打出國際生存文學研究會的旗幟,其實本意是,使環境保護的目的更加明確化,也是一種推動,至少也可以糾聚一些同仇敵愾的力量共同奔走呼號。

在《哲夫文集》首發式上,冰凌慨然發問: 中外文學史上如哲夫者,以燃燒生命的激情和豪氣,叩問天穹,觸摸地心,深切關注人類生存環境,慘淡經營潛心創作,完成史詩巨著十卷本,還有幾人?

那么,我也不禁要問:如冰凌者,以燃燒生命的激情和豪氣,二十多年間,致力於傳播中國文化,發揮中美文化交流的正能量,又能有幾人?

蘇東坡有一首《江城子》,詞末的一句,留傳千古,最可尋味: 欲待曲終尋問取,人不見,數峰青。

山就在那里,答案也就在那里。請君暫上凌煙閣,“君看,風情猶拍古人肩”(宋·黃庭堅《定風波》)。



2014年,杭州市副市長謝雙成先生(中)在杭州市僑辦副主任龔勤芳女士(右)的陪同下,來到地處杭州西湖區國際花園的冰凌工作室看望旅美作家冰凌先生,祝冰凌先生新春快樂。



2011年,冰凌應邀在浙江省社會科學院演講《浙江的學者作家如何在國際層面推介自己》。浙江省社會科學院黨委書記林呂建先生(中)主持了演講會。



2014年,冰凌電視工作室邀請著名蒙族詩人薩仁圖雅女士(左)前來杭州拍攝《中國著名作家電視訪談錄》(薩仁圖雅卷)。



2014年,美國《伊利華報》和全美中國作家聯誼會聯合在紐約綠楊村飯店舉行新聞發佈會。圖為《伊利華報》社長浦瑛女士(站立者右一)和全美中國作家聯誼會會長冰凌分別致詞。

2013年,冰凌前往南京著名文學評論家陳遠先生(右)家中,拍攝《中國著名作家電視訪



YOU DESERVE:

-  Higher Wages
-  Union Jobs
-  Medicare for All
-  Lower Gas Prices

WWW.NINATURNER.COM

Nina Turner

FOR CONGRESS

PAID FOR BY NINA TURNER FOR US

請您投她一票

她為您爭取：

- ★ 更高薪酬
- ★ 全醫療保險

- ★ 工會工作
- ★ 更低油價

!

WIN A LUXURY DESIGNER PURSE!

中獎豪華名包

Sunday, April 24 Earn entries all day | Drawing at 9pm

克利夫蘭 JACK 賭場 4 月 24 日星期天全日贏大獎活動! 當晚 9 點開獎

5 LUCKY WINNERS!

Plus, get a surprise gift valued at up to \$1,000

5 名幸運者可贏大獎 + 一件高達\$1000 的驚喜禮物



RSVP required. To reserve your spot, contact Nghia Dao at 216-308-6717 or nghiadao@jackentertainment.com

參與者需要確認,請撥打 216-308-6717或電郵nghiadao@jackentertainment.com 與 Nghia Dao 聯繫預留您的位置

JACK

CLEVELAND CASINO



1793年10月31日走向刑場的21位吉倫特派黨人

1793年11月8日斷頭台上的羅蘭夫人

【親吻世界】從普羅旺斯到孟德斯鳩故居 (續)

尋找孟德斯鳩 - 從《論法的精神》到晚清名士獄

作者:周勵



作者:周勵 美籍華人作家,1985年赴紐約州立大學自費研讀MBA,1987年經商。1992年發表自傳體小說《曼哈頓的中國女人》,發行160萬冊,獲“十月”文學獎。2006年出版《曼哈頓情商》,2020年出版《親吻世界—曼哈頓手記》,再度引發熱潮。

追溯恐怖時期的羅伯斯庇爾上台後,吉倫特派遭到全城搜捕,有的被投入監獄,折磨至死,有的逃到郊野,自殺身亡。才華橫溢、風情萬種的羅蘭夫人也就只剩下上斷頭台一條路了。有人分析,她後來之所以與激進的雅各賓派決裂,主要是厭惡他們“粗糲冷漠的靈魂”。

雅各賓黨人搖身變成對異己進行嗜血殺戮的劊子手,吉倫特派雖然在力量上佔據優勢,原本有機會結束革命亂象,但他們卻因“善良”和軟弱而不願意痛下殺手,結果反被羅伯斯庇爾吞噬!吉倫特派在斷頭台上的英勇表現,為自己在政治上的軟弱挽回了顏面。而羅蘭夫人,這個被稱作“吉倫特派的靈魂”的女人,雖然追隨精神導師盧梭,然終其一生,卻沒得到自由。

1794年雅各賓派垮台,那些幸免于難的吉倫特派回到國民公會,並恢復了名譽。100年後的1894年,波爾多豎起了宏偉精美的吉倫特派紀念碑。整個紀念碑是一座蕩氣回腸,非常震撼的藝術品。噴泉中流蕩的水象徵着吉倫特派22人的鮮血,帶給世人的警世箴言還是羅蘭夫人在斷頭台上的那句話:“自由,有多少罪惡假以汝名而行!”

從普羅旺斯到“小巴黎”波爾多 Bordeaux,我和美國團友們來到波爾多郊外葡萄酒莊園,聆聽女主人細述釀酒過程。這裡幾乎每家都是一個葡萄酒製坊。13歲的托馬斯熱情協助母親接待我們,大半個法國喝下來,團友們已親如一家。這美少年臉龐輪廓像極了年輕時的美男子拿破崙!我發現深褐色眼睛深褐色頭髮,映襯白里透紅的細膩皮膚,正是法國人體美學的精髓“特色”!

當我告別波爾多廣場的團友,終於“冲到”拉布雷德古堡孟德斯鳩故居時,我多么激動快樂。1748年從這裡飛出的“三權分立說”猶如

一聲驚雷,對於1787年的《美國憲法》、1791年-1795年的《法國憲法》和1792年的《普魯士法典》的制定產生了重大的影響!

1787年美國憲法把國家權力分為由國會、最高法院與總統分別掌握的立法、司法和行政之“三權分立”政體,乃是踐行法國啟蒙思想家孟德斯鳩之學說。在《美國憲法》頒佈六年之後,法國國王路易十六及皇后瑪麗·安東奈特被革命浪潮推上斷頭台……徜徉在孟德斯鳩故居安靜的書房,猶如聽見華盛頓、拿破崙、羅蘭夫人那振聾發聵的歷史回聲。

三權分立理論對德國古典哲學家康德、謝林、黑格爾也產生過影響。至今仍然是民主政治的立論根基。《論法的精神》在全世界受到的歡迎程度,大致與274年前該書問世時一樣!如今,全世界無論是自由派還是保守派學者嘴里講得最多的,不是馬克思恩格斯,而是比他們早了近130年的孟德斯鳩!

喜歡閱讀的人是幸福的,同時喜歡閱讀與行走的人更幸福。令人興奮的是,孟德斯鳩不光講高深理論,他那生動的筆觸總是圍繞着事實展開。而且,許多事實恰恰發生在近三百年之前的中國!

(三)至今仍然振聾發聵——孟德斯鳩看中國,憶兩位清朝名士

在法瑞邊境費爾奈伏爾泰古色古香的書房里,我和普林斯頓大學的美國朋友討論伏爾泰、孟德斯鳩以及托克維爾對古代中國截然不同的評價。法國歷史學家托克維爾寫道,“被一小撮歐洲人任意擺布的那個虛弱野蠻的清朝政府,在一些啟蒙哲學家(伏爾泰)看來是可供世界各國仿效的最完美的典範,未免荒謬”(托克維爾:《舊制度與大革命》)。

那時的歐洲,囿于馬可·波羅的遊記以及明末清初歐洲傳教士的見聞,對中國“樂土”的議論遠不切實際,遑論十八世紀歐洲宮廷以熱衷張揚中國王朝與古典文化為時尚,從凡爾賽到楓丹白露直至維也納的香布倫宮殿,到處都有極盡奢華琳瑯滿目的中國屋。伏爾泰更是熱情地給中國王朝封了多頂桂冠:“他們帝國的政體實際上是最好的,是世界上唯一的如果離任時不能贏得他百姓的稱讚,就要受懲罰的國家”,偉人也有局限啊!我和美國朋友都更喜歡孟德斯鳩對中國的評論。

孟德斯鳩認為:統治中國的就是棍子。他在《論法的精神》中還有多處涉及中國。孟德

斯鳩認為“共和政體的原則是品德,君主政體的原則是榮譽,而專制政體的原則是恐怖。”這裏的恐怖是指“國家恐怖”。

博聞強記的孟德斯鳩認為,十八世紀時的“中國是一個專制國家,它的原則是恐怖。”“在專制政體之下,君主用恐怖去壓制人們的一切勇氣,去窒息一切變革的雄心。”“任何人對皇帝不敬就要處死刑。”(見《論法的精神》嚴復譯第129頁)。2019年是孟德斯鳩誕生330周年,也恰巧是法國大革命爆發230周年!我在費爾奈莊園(2019)拉布雷德城堡(2015)重溫伏爾泰、孟德斯鳩對中國體制的研究評論,猶如餘音繞梁,醍醐灌頂!

伏爾泰頌大清帝國其小部分內容雖可成爲啓蒙運動的利劍,但因爲視角缺失造成的史學遺憾至今仍顯而易見。這也是我2015年探訪法國南部孟德斯鳩故居的感慨!

孟德斯鳩是第一個將中國劃入“專制政體”的西方思想家,他一針見血地總結中國專制政治制度的細節特點,強烈地影響了西方對中國的印象,被認爲是“從否定方面將中國列入一種世界模式的第一人”。儘管當時受到不少人的反對與質疑,但18世紀乃是西方中國觀發生根本變化,即從以“頌華”(sinophilie)佔優勢

爲以“貶華”(sinophobia)爲主的世紀。當時的法國作家大多將遙遠的中國描繪成樂土,獨有孟德斯鳩《論法的精神》多對中華帝國專制有犀利批判,而這些論點的形成,與孟德斯鳩在巴黎結識的中國傳教士、中法文化交流的先驅者黃嘉略(1679年—1716年)有很大關係,與黃嘉略的交往豐富了《波斯人信札》和《論法的精神》關於中國的內容。

孟德斯鳩在我腳下的拉布雷德城堡書房撰寫的名著《論法的精神》共三十一章,其中二十一章都談到了中國封建社會的政體和法律。

孟德斯鳩在書中引用了一位中國官員的原話:

“皇帝以下的所有官員都是壞蛋,全該殺掉,但殺了我們沒有用,下一任仍會和我們一樣壞,中國只有靠壞蛋才能治理得了。”

孟德斯鳩認為:“中國是一個以畏懼爲原則的專制國家”。

孟德斯鳩生平的同時期,正是大清的康雍乾“盛世”。倘若這三位中國的“明君”聽到了

孟德斯鳩的理論,估計會毫不留情地把他拉黑,甚至打國際誹謗官司。

孟德斯鳩認爲,大清是個地道的專制國家,且毫無改變之心:“人們曾想使法律與專制並行,但任何東西和專制聯繫起來,便失掉了力量。大清的專制在禍患無窮的壓力之下,雖然曾願意給自己帶上鎖鏈,但事實上,它用鎖鏈武裝了自己,變得更爲兇暴。”(摘自《論法的精神》)

什么叫專制國家?孟德斯鳩將政體分爲三類:共和、君主、專制,“在共和政體,人民整體或部分擁有主權;在君主政體,只有一個人統治,但依據確定的法律;在專制政體,一個人根據自己的意志統治一切,既沒有法律,也沒有規則!”

孟德斯鳩的理論提出不久,就受到來自東方的挑戰。很多來華的傳教士把大清夸成了花,並認爲其治國原則融恐懼、榮寵和美德爲一體。一切似乎很完美!

但孟德斯鳩斷然否定。他認爲大清根本不具有美德和榮寵,只有“一以貫之的暴政”和“被視爲天經地義的人性摧殘”,傳教士們是爲表面秩序所蒙蔽,實際上,大清完全是以恐懼爲原則的專制國家!

“中國的立法者們所做的尚不止此——所謂的儒家禮教,用以約束和統治人民。”

孟德斯鳩身處法國,卻對中國的政治和法律瞭如指掌!在我們的封建社會,皇帝是至高無上的,法律只是形式,官員大多是腐敗的,禮教與儒家教育是爲了麻痹人民維係其封建統治。孟德斯鳩以錐子般的目光掃視中國的歷史,評述與鞭撻都入木三分!

還有講到中國老百姓的:“中國人的生活完全以禮爲指南,但他們卻是地球上最會騙人的民族——向他們買東西的人要自己帶秤。而每個商人有三種秤,一種是買進用的重秤,一種是賣出用的輕秤,一種是準確的秤。”

“中國的立法者們有兩個目的。他們要老百姓服從安靜,又要老百姓勤勞刻苦。在中國,欺騙是準許的。”(參見孟德斯鳩《北方旅行記》,第8卷,363頁)

那么,向孟德斯鳩講這些中國故事的是誰呢?他又怎樣會認識孟德斯鳩的呢?孟德斯鳩故居熱情的女講解員向我提到了他的名字,也是孟德斯鳩一生中有記錄的唯一認識的中國人:黃嘉略!

黃嘉略,福建莆田人,曾用拉丁文編寫了第一部《漢語語法》書籍並編纂《漢語字典》他曾擔任路易十四的漢語翻譯。史海鉅沉,我對黃嘉略產生了極大的興趣!

1679年,黃嘉略生於福建省莆田縣一個殷實的富戶家庭,父母都是天主教徒,在他出生不足半月,便受到洗禮,成爲一名天主教教徒。他的父親與西洋傳教士何大化往來密切,讓他從小跟隨何大化學習拉丁文。

7歲時,黃父病逝,黃嘉略被法國傳教士李裴理收爲義子。3年後,轉隨法國傳教士梁弘



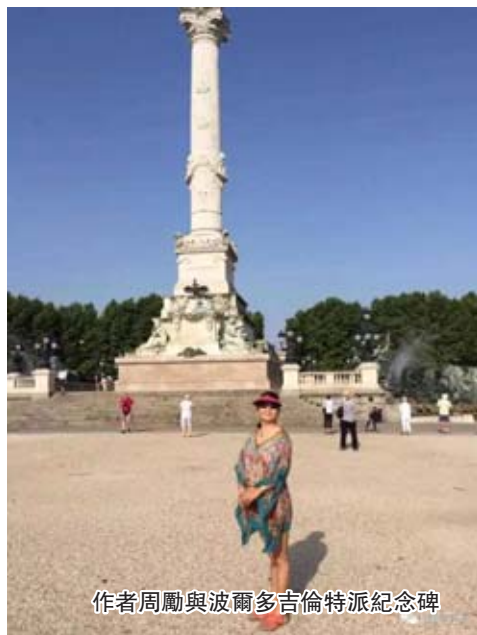
作者周勵在三亞海灘



羅蘭夫人肖像



作者周勵在法國先賢祠



作者周勵與波爾多吉倫特派紀念碑

世界衛生組織：新冠肺炎三個後遺癥值得警惕

近期，世界衛生組織發佈視頻稱，新冠肺炎有多種後遺症，其中的疲勞、氣短及呼吸困難、認知功能障礙三種應特別警惕。

世衛組織臨床管理負責人 Janet Diaz 在接受採訪時指出，新冠肺炎急性發病後三個月出現某種症狀，並且持續時間超過兩個月，可以考慮是長期新冠肺炎，即新冠肺炎後遺症。有些患者患病長達 6 個月，也有長達 1 年或 1 年以上的報告。

相關後遺症症狀已經被報道超過 200 余種，在近期更新的相關指南中，有三個特別值得關注：

第一是長時間的疲勞

第二是氣短及呼吸困難，對經常運動的人是一個重點症狀。你可以關注一下自己的呼吸狀態，根據現在和過去的運動功能對比，評估當前的狀態。

第三是認知功能障礙，也被稱為“腦霧”。典型症狀包括注意力下降，難以集中精神，記憶力、睡眠、執行功能有問題。

在心血管系統所造成的症狀中，呼吸急促的症狀比較常見，也可表現為心悸、心跳加速、心律失常、心肌梗塞等。美國在今年 2 月的《自然醫學》發佈的一項研究中，研究人員報告新冠肺炎後遺症對心血管的影響包括卒中、心臟病發作、凝血功能異常以及死亡等等，因此感染新冠肺炎後一年的死亡率上升。數據顯示，20 余種心血管疾病風險大幅增加，例如卒中風險增加了 52%，房顫風險增加 71%，心包炎為 85%，特別是心肌炎風險增加了 4.4 倍。

在此之前，也有多份研究對新冠肺炎後遺症展開探討。今年 3 月，《柳葉刀》一項研究稱新冠肺炎患者患糖尿病的風險上升了 40%，與此前多項研究保持一致，推測是病毒破壞胰腺

分泌胰島素的能力，影響血糖的調節。同月，《自然》發佈研究顯示，輕症新冠肺炎患者出現了大腦損害和腦容積縮小的現象，相當於減少了 0.2%—2% 的腦組織。

Janet 說，目前沒有針對新冠肺炎後遺症的特效藥，治療方針以對症治療為主，可結合康復治療、自我技術管理等方式，協助患者在症狀未消失前改善生活質量。比如，對於出現疲勞症狀的患者，就不要強迫自己在出現症狀時進行運動；對於認知功能障礙的患者，就不要同時做多件事情，看多個屏幕，而是專注在一件事情上。對於失眠的患者，可以使用一些輔助睡眠的技術治療。

我們建議，改善新冠肺炎後遺症的方式應為一體化治療，由瞭解患者狀態的全科醫生進行全程管理；出現進一步的症狀時，由全科醫生聯繫相關的專科醫院、社會工作者等做進一步的治療。這種照護模式是最理想的。



美國批准新冠吹氣檢測 3 分鐘出結果 免交叉感染

美國食品和藥物管理局(FDA)周五首次授予了一種新冠吹氣檢測方法的緊急使用授權，這種檢測方法可以在呼吸中發現與新冠病毒相關的化合物。

美國 FDA 表示，該檢測設備的大小約有一件隨身行李箱那么大，可用于醫療機構和移動測試站點，更重要的是，它可以在不到三分鐘內就給出檢測結果。

這個名為 InspectIR Breathalyzer 的系統通過分離並識別化學混合物，以檢測與新冠感染相關的五種化合物。一項研究發現，這種檢測方法準確識別了 91% 以上的陽性樣本以及接近 100% 的陰性樣本；在另一項針對奧密克戎變異株的研究中，該檢測系統也顯示了類似的靈敏度。



不過美國 FDA 表示，應該通過核酸檢測對陽性的檢測結果進行確認。“這是另一種新的檢測工具，準確率高而且相對用戶友好。”美國病理學家學院院長艾米麗·沃爾克(Emily Volk)博士在周五的一份聲明中表示，“但這種

檢測是否能夠被廣泛採用，還有待觀察，這也取決於它有多貴。”

吹氣檢測是繼抗原檢測試劑之後又一種新冠快速診斷測試的方法。美國 FDA 表示，通過不斷支持新型檢測方法的推出並投入使用，目標是推進技術發展，應對新冠疫情的新形勢，為下一次公共衛生緊急事件更好地做準備。

國家感染病臨床研究中心、深圳第三人民醫院院長盧洪洲教授對第一財經記者表示：“這種吹氣檢測的方法具有一定的應用價值，因為更加方便和快捷。”

不過也有研究人員表示，如何避免吹氣時病毒散播到空氣中導致交叉感染的問題值得研究；另外由於這種通過檢測新冠相關化合物的方法屬於間接檢測，而不是檢測病毒本身，因

此它的靈敏度也會受一定的影響，必須要核酸檢測復核。

“最重要的問題是，你如何保證人們在吹氣的時候，不會導致交叉傳播。”一位病毒學家告訴第一財經記者，“如果是陽性患者向外吹氣，那麼會導致高病毒載量的氣息散播在空氣中，如果是在密閉室內進行檢測，那麼交叉感染風險就會更大。”

上述病毒學家同時表示，與目前的抗原檢測試劑相比，這種吹氣檢測的方法得到結果的速度更快，適合於急診等醫療機構的使用，也可以部署在機場、火車站等人流量大的公共場所進行快速檢測放行。

“抗原檢測一般結果在 15 分鐘內得出，這種吹氣的方法可以在 3 分鐘就出結果，還是有一定的優勢，現在就要看它的靈敏度是否足夠高，以及成本是否可以支持大規模商業化。”這位專家對第一財經記者表示。

最新研究：新冠疫情加劇美國性病病例上升

美國一份官方研究報告稱，在新冠肺炎疫情期間，由於篩查率下降，美國報告的多種性傳播疾病(STDs)病例有所增加。

該報告的作者、美國疾病控制與預防中心(CDC)醫生兼高級官員喬納森·默明(Jonathan Mermin)表示，由於美國公共衛生資金呈減少，這場疫情加劇了過去十年來性病在美國本就存在的增長趨勢。

與 2019 年相比，淋病以及初期和第二期梅毒的報告病例分別增加了 10% 和 7%。同時，新生兒梅毒(即先天梅毒)也在增加，報告病例數量比 2019 年增加了近 15%，比 2016 年增加了 235%。初步數據顯示，初期和第二期梅毒和先天梅毒的病例在 2021 繼續增加。

報告的衣原體感染病例比 2019 年下降了 13%，但專家懷疑該數據存在誤導，因為這類疾病通常是無症狀的，並且是必須通過篩查(如常規巴氏塗片)才能發現。

總的來說，美國報告了 240 萬例衣原體、淋病和梅毒病例。

默明在一次電話中告訴記者：“新冠疫情發生在性傳播感染管控非常困難的時候。我們的公共衛生基礎設施已經緊張化、不堪重負，美國有許多社區沒有性病專科診所。這導致了本已日益增長的趨勢進一步惡化。”

默明補充說：“先天梅毒的後果是最嚴重的，其中包括終生的身心健康問題、流產或死產。”

根據報告，在 2020 年的前幾個月，由於疫情封鎖迫使美國民眾保持社交距離，性傳播疾病的報告病例最初有所減少，但到年底又出現了反彈。導致這一激增的因素包括，上門醫療服務的頻率降低，導致篩

查減少；性病工作方面的衛生工作者被調整崗位，以應對新冠疫情；性病檢測和實驗室供應短缺；以及失業導致的醫療保險失效。

美國疾控中心的另一位高級官員萊安德羅·梅納(Leandro Mena)補充說，社會和經濟因素，如貧困和保險狀況，導致性病情況在美國更加惡化。

Covid pandemic exacerbated rise in STDs in United States: study



根據報告，超過一半以上的性傳播疾病發生在 16 至 24 歲之間。在美國包括非裔、拉美裔和美洲原住民在內的少數族群受到了不成比例的影響，而 42% 的初期和第二期梅毒病例是同性戀或雙性戀男性。



福奇說群體免疫可能不適用新冠病毒!

美國有線電視新聞(CNN)15 日消息，美國傳染病學專家福奇近日撰文指出，“傳統的群體免疫概念可能不適用於新冠病毒”，並表示“這意味着相當長一段時間內，新冠病毒不會在人群中消失”。福奇表示，這主要是因為新冠病毒容易發生變異，兩年多來，已經出現了包括德爾塔和奧密克戎在內的 5 種單獨變種。其次，沒有足夠的人接種疫苗，以及免疫的非持久性，也都導致新冠病毒長期存在。

奧密克戎 BA.4 和 BA.5 在多國傳播 防疫放鬆恐加速病毒變異

在全球多國放鬆防疫措施背景下，新的奧密克戎亞型毒株正在悄然流行，目前全球檢測到的奧密克戎變異和重組病毒就至少有 7 個。隨著越來越多國家放鬆疫情防控措施，病毒的變異和傳播也在加速。

4 月 15 日，世衛組織表示，除了 BA.1、BA.2、BA.3 和 BA.1.1 等早期奧密克戎的變異株之外，最近在全球還追蹤到幾十例奧密克戎 BA.4 和 BA.5 亞型變異株。



新亞型低水平傳播 世衛組織稱，他們在南非和歐洲的幾個國家中檢測到奧密克戎 BA.4 和 BA.5 變異株正在低水平流行，不過到目前為止，BA.4 和 BA.5 似乎並不比原始奧密克戎變異株更具傳染性或致命性，但隨著更多病例被檢測到，不排除病毒的傳染性和毒力會發生變化。

據世衛組織報告的數據，奧密克戎 BA.4 樣本最早是今年 1 月在南非採集到的；根據英國衛生安全局上周發佈的一份報告，數據顯示，該亞型基因組的積累和地理分布是最近才出現的。截至 4 月 8 日，南非總共報告了 41 例 BA.4 亞型變異株的感染病例，丹麥報告 3 例，博茨瓦納報告 2 例，英格蘭和蘇格蘭各報告 1 例。

英國衛生安全局的報告還顯示，截至 4

月 8 日，已有 27 個奧密克戎 BA.5 基因序列被報道，全部分布在南非；此外，博茨瓦納衛生部本周也表示，已在 30 至 50 歲完全接種疫苗的人群中發現了感染奧密克戎 BA.4 和 BA.5 亞型變異株的病例。

根據世衛組織發佈的一份報告，這兩種新的變異株在用于侵入人體細胞的刺突蛋白區域，以及這些區域之外，都產生了新的突變，這些突變與潛在的免疫逃逸特徵有關。

世衛組織表示已經開始追蹤 BA.4 和 BA.5 亞型，並稱需要通過進一步研究以瞭解這些亞型變異株對免疫逃逸潛力的影響。

當前在全球範圍內流行的毒株仍然是奧密克戎 BA.2 變異株，並導致一輪新的病毒感染浪潮。以美國為例，根據美國疾病控制和預防中心的數據，目前 BA.2 亞型約佔所有新测序病例的 85%；BA.2 也是中國此輪疫情的主要流行株。

世衛組織警告稱，由於目前全球一些國家在放鬆防疫政策的同時，也減少了對新冠感染者的檢測和篩查工作，這對於全球疫情的監控產生了不利的影響。

世衛組織新冠技術負責人范科霍夫(Maria Van Kerkhove)在發佈會上強調，為了應對可能發生的新冠病毒的變異，就必須要維持強大的基因組監測系統，使各國能夠跟蹤和分析這些新冠亞型變異株的基因數據。

“現在得出任何結論還為時尚早，但我們必須確保擁有追蹤、分享和分析的能力，以便我們未來能夠回答這些問題。”范科霍夫表示。

亞洲國家放鬆防疫措施 此前，世衛組織還對奧密克戎 XE 變異株表示關注。這種變異株是由奧密克戎原始變異株 BA.1 和 BA.2 亞型重組而來的。根據英國衛生安全局的最新數據，截至 4 月 5 日英國報告的 XE 亞型感染病例達到 1125 例，高於 3 月 25 日報告的 637 例。

中國疾控中心流行病學首席專家吳尊友在回應關於新冠病毒變異重組相關問題時表示，目前針對新冠變異株在傳播流行範圍、傳染性、致病性等方面的相關研究一直在進行。“結合過去兩年多對新冠病毒變異情況的研究，以及對這一類病毒的認識來看，新冠病毒的變異持續發生是常見的事情，在這方面我們要有思想準備。”吳尊友表示。

韓國衛生官員周五宣佈，將於 4 月 18 日起全面解除保持社交距離的防疫措施。不過在截至 4 月 10 日的一週內，該國每日新增病例數為全球之最。4 月 15 日，韓國新增新冠確診人數仍超過 12 萬。

傳染病專家擔心，隨著亞洲國家逐漸開放，新冠變異株可能會在全球範圍內加速傳播。日

本厚生勞動省 11 日消息稱，3 月 26 日在成田機場從一名來自美國的乘客身上檢測出新冠重組毒株 XE，這也是日本首例感染該病毒的確診病例。

國家感染病臨床研究中心、深圳第三人民醫院院長盧洪洲教授對第一財經記者表示：“我們看到很多新冠變異株會出現亞型，比如奧密克戎變異株，出現亞型變異株的地方，往往都是病毒大範圍流行的地方。”

南開大學統計與數據科學學院教授黃森忠對第一財經記者表示：“我們正在密切監測相關的變異株可能對疫情發展趨勢產生的影響，並及時調整預測模型。但目前來看，這些變異株對全球疫情整體的發展趨勢影響還不大。”

截至 4 月 14 日，全球新冠感染人數已經超過 5 億人，但全球新冠死亡人數創下了有記錄以來的新高。截至 4 月 10 日的一週內，全球有超過 2.2 萬人死于新冠病毒，這是自 2020 年 2 月 20 日以來每日最高。



納稅人如果欠稅並錯過 4 月 18 日報稅截止日，應現在報稅以減少罰款和利息；申請 2021 年的子女稅優惠還為時不晚

IR-2022-91, 2022 年 4 月 19 日

華府 — 美國國稅局鼓勵錯過周一 4 月 18 日報稅截止日的納稅人儘快報稅。雖然可獲得退稅的納稅人不會因逾期報稅而產生罰金，但那些欠稅並錯過截止日但未申請延期的納稅人，應迅速報稅以減少罰款和利息。

不欠國稅局稅款的家庭仍然可以在 2025 年 4 月 15 日之前任何時候，提交 2021 年稅表並申請 2021 納稅年度的子女稅優惠，而不會受到任何處罰。今年也標誌着波多黎各許多有子女的家庭在歷史上第一次有資格申請子女稅優惠，該優惠額已擴大至每名子女最高 3,600 美元。

一些納稅人自動有資格獲得額外的時間來報稅和繳納到期稅款，而無需繳納罰款和利息，包括：

- * 在戰區服役過或正在服役的軍人。他們可能有資格獲得至少 180 天的額外延期(英文)來報稅和支付稅款。
- * 戰區或者支持軍隊的應急行動中的協助人員。他們也可能有資格獲得至少 180 天的報稅和付款延期(英文)。
- * 美國境外的納稅人。在美國和波多黎各以外生活和工作的美國公民與稅法定義的居民，包括不符合戰區延期資格的服役軍人，可能有資格獲得 2 個月的報稅和付款延期(英文)。
- * 一些受災民衆。那些符合條件的人有更多時間報稅以及支付他們所欠的稅款。

報稅來獲得退稅，沒有罰款

有些人可能會選擇不報稅，因為他們的收入沒有達到申報的要求。但他們可能會錯過收到退稅的機會。獲得退稅的唯一方法是提交稅表。如果納稅人可以收到退稅，那么在 4 月 18 日截止日之後報稅不會受到處罰。國稅局鼓勵納稅人使用電子報稅選項，包括使用 10 月 17 日之前在國稅局官網 IRS.gov 上提供的國稅局免費

報稅工具，來以電子方式準備和提交 2021 年的稅表。

雖然大多數稅收優惠與抵免可用于減少所欠稅款，但有一些優惠抵免允許納稅人就超出其欠款的部分領到錢。這些可退稅的優惠抵免的最常見例子是收入所得稅抵免、兒童及被撫養人看護費用優惠(英文)以及子女稅優惠(英文)。那些通常不報稅且不符合第三輪經濟影響補助金資格的人或沒有領到補助金全額的人，可能有資格在提交 2021 年稅表時申請 2021 年紓困金退稅額。納稅人經常因為沒有報稅而錯過申請這些以及其他本有資格獲得的優惠抵免，從而錯失了領到退稅的機會。

通常，對於使用電子報稅並選擇轉帳直接存款的納稅人，國稅局百分之九十的情況下會在不到 21 天的時間內發放退稅。但是，某些情況下稅表可能需要額外審查或需要更長時間處理。國稅局按收到的順序處理紙質稅表。

納稅人可以使用國稅局官網 IRS.gov 上的“我的退稅在哪裡？”工具、IRS2Go 或者致電自動退稅熱線 800-829-1954 來查詢他們的退稅情況。納稅人需要稅表上的主要社會安全號碼、報稅狀態和預期退稅金額。退稅狀態信息每天更新一次，通常是夜間更新，因此無需更頻繁地查看。

報稅以減少罰款和利息

納稅人應儘快報稅並支付所欠稅款，以減少罰款和利息。延期報稅不是延期支付稅款。延期報稅提供了額外六個月時間，從而使新的報稅截止日成為 10 月 17 日。罰金和利息適用於 4 月 18 日之後所欠的稅款，而稅款與罰金也應支付利息，直到餘額全部付清。

報稅並儘可能多地支付稅款是關鍵，因為逾期報稅罰款和逾期繳稅罰款累積起來很快。

即使納稅人無法立即支付所欠稅款的全部金額，他們仍應提交稅表以減少延遲報稅可能帶

來的罰款。國稅局為欠稅但無力支付的納稅人(英文)提供了多種選擇。

通常，不報稅的罰款是報稅逾期的每個月或部分月所欠稅款的 5%，最多為 5 個月，如果任一月份不報稅罰款與不繳稅罰款同時適用，則不報稅罰款會根據不繳稅罰款額而有所減少。如果在報稅截止日後超過 60 天以上提交稅表，則最低罰款為 435 美元或未繳稅款的 100%，以較低者為準。

不繳稅的罰款率一般為每月或部分月未繳稅款的 0.5%，直到稅款全部繳清或達到 25%。該費率會有所變化。如需更多信息，請參閱 IRS.gov/penalties。

納稅人如果在過去三年內有按時報稅與繳納稅款並滿足其它重要要求，包括支付或安排支付任何到期稅款，則可能有資格獲得罰款寬減。如需更多信息，請參閱國稅局官網 IRS.gov 上的首次罰款減免頁面。

在 IRS.gov/Payments 上以電子方式繳納到期稅款

欠稅的人可以通過他們的在線賬戶、國稅局直接付款、借記卡或信用卡或數字錢包快速安全地支付，或者可以在線申請付款計劃(包括分期付款協議)。以電子方式付款的納稅人在提交付款後會立即收到確認。通過直接付款和聯邦電子繳稅系統(EFTPS)，納稅人可以收到有關其付款的電子郵件通知。

選擇稅務專業人士

國稅局提供提示，幫助納稅人選擇稅務專業人士來協助其準備稅表。

具有證書和精選資格的聯邦稅代表報稅人目錄(英文)可以幫助納稅人找到持有國稅局認可的專業證書或已完成國稅局年度報稅季項目要求的代報稅人。

納稅人權利法案

納稅人在與國稅局互動時有法律保護他們的基本權利。納稅人權利法案(英文)將這些權利分為 10 個類別。國稅局第 1 號出版物，您作為納稅人的權利(英文)，強調了這些權利以及國稅局保護這些權利的義務。



Governor DeWine Launches Southwest Ohio Branch of the Ohio Narcotics Intelligence Center Law Enforcement Officers at SW Ohio ONIC



ONIC-Toledo officially launched last week.

"As drugs continue to flow into our country from the southern border, the expansion of our Ohio Narcotics Intelligence Center into southwest Ohio shows our state's ongoing commitment to doing all we can to rid our communities of deadly narcotics," said Governor DeWine. "Digital evidence continues to play an increasing role in the drug trade, and our ONIC teams offer expert criminal intelligence and technical forensic support to help our local law enforcement officers intercept drugs and dismantle drug trafficking organizations."

(WEST CHESTER, Ohio) — Ohio Governor Mike DeWine today officially launched operations at the newest division of the Ohio Narcotics Intelligence Center (ONIC).

The new southwest Ohio ONIC office is staffed with criminal intelligence analysts and computer forensic specialists who help local law enforcement agencies trace drug trafficking organizations back to their ringleaders and suppliers through intelligence-driven investigations.

Governor DeWine first launched the ONIC in 2019 with offices in Columbus and Cleveland. Due to statewide demand for ONIC's services, Governor DeWine worked with the Ohio General Assembly to secure additional funding to create new offices in northwest and southwest Ohio.

Since the ONIC's inception, intelligence analysts and forensic specialists have assisted in nearly 2,000 criminal investigations involving the extraction and analysis of more than 4,300 cell phones, over 5 million images and videos, and more than 5 million text messages.

The Ohio Narcotics Intelligence Center is a division of the Ohio Department of Public Safety.



Justice Department Secures Settlement with UPS to Resolve Immigration-Related Discrimination Claims

WASHINGTON — The Department of Justice announced today that it reached a settlement with United Parcel Service Inc. (UPS). The settlement resolves the department's claims that UPS violated the Immigration and Nationality Act (INA) when it discriminated against a non-U.S. citizen by requesting that he present additional documents to prove his permission to work after the worker had already provided sufficient proof.

"When checking an individual's permission to work, employers cannot ask for more documents than necessary based on a worker's citizenship status," said Assistant Attorney General Kristen Clarke of the Justice Department's Civil Rights Division. "The Civil Rights Division is committed to protecting workers from unnecessary document requests based on citizenship status and national origin."

The department's investigation determined that UPS discriminated against a newly hired lawful permanent resident in Jacksonville, Florida, by asking him for his Permanent Resident Card and "work visa," to prove his permission to work, even though he had already shown his driver's license and unrestricted social security card, which were sufficient proof. UPS asked for the additional documents after getting a data entry error notification from the proprietary software program the company uses to access E-Verify and verify workers' permission to work. When UPS received the notification, the company asked the worker for additional documents instead of checking for a simple data entry error, as the company did when it received such notices for U.S. citizen workers.

The INA's anti-discrimination provision prohibits employers from asking for unnecessary documents — or specifying the type of documentation a worker should present — to prove their permission to work, because of a worker's citizenship, immigration status or national origin. Under the settlement, UPS will pay a civil penalty, train employees about how to properly handle notices about data entry errors, and be subject to department monitoring.

The Civil Rights Division's Immigrant and Employee Rights Section (IER) is responsible for enforcing the anti-discrimination provision of the INA. The statute prohibits citizenship or immigration status and national origin discrimination in hiring, firing or recruitment or referral for a fee; unfair documentary practices; and retaliation and intimidation.

Learn more about IER's work and how to get assistance through this brief video. Job applicants or employees who believe they were discriminated against based on their citizenship, immigration status or national origin in hiring, firing, recruitment or during the employment eligibility verification process (Form I-9 and E-Verify); or subjected to retaliation, can file a charge. The public also can contact IER's worker hotline at 1-800-255-7688; call IER's employer hotline at 1-800-255-8155 (1-800-237-2515, TTY for hearing impaired); email IER@usdoj.gov; sign up for a free webinar; or visit IER's English and Spanish websites. Subscribe to GovDelivery to receive updates from IER.

Learn more about IER's work and how to get assistance through this brief video. Job applicants or employees who believe they were discriminated against based on their citizenship, immigration status or national origin in hiring, firing, recruitment or during the employment eligibility verification process (Form I-9 and E-Verify); or subjected to retaliation, can file a charge. The public also can contact IER's worker hotline at 1-800-255-7688; call IER's employer hotline at 1-800-255-8155 (1-800-237-2515, TTY for hearing impaired); email IER@usdoj.gov; sign up for a free webinar; or visit IER's English and Spanish websites. Subscribe to GovDelivery to receive updates from IER.



注冊會計師事務所

National Tax and Accounting Inc

公司地址: 92 Northwoods Blvd, STE A, Columbus, OH 43235
 中英文電話: 614-962-0868 郵箱: fred@nationaltax.net 微信號: Nationaltax

成立于 1999 年，具有豐富的稅務和會計經驗，人力資源雄厚，價格合理。多年來為公司、個人提供完善、精準的稅務申報和其它會計服務，為客戶合理合法省稅。

事務所提供以下服務：

- * 個人稅務申報
- * 公司會計服務
- * 員工工資及相關稅務
- * 公司稅務申報
- * 公司稅務計劃
- * 公司成立登記註冊

李侑真 Jane Y. Lee 國語, 英語

移民和商業法律師 Immigration & Business Lawyer
 614-452-4915 Cell Call to Schedule an Appointment

服務包括: 家庭移民, 工作移民(H-1B& L), 入籍申請, 投資移民(E treaty), 豁免申請(Waiver), 庇護

PETERSON CONNERS LLP
 545 Metro Place South, Suite 435, Dublin, OH 43017
 Web: www.petersonconners.com; www.attorneyjanelee.com

一站式的服務, 省心又省錢

State Farm Jonathan Yu 辦公室

Yu Ins and Fin Svcs Inc
 Jonathan Yu, Agent
 1930 Crown Park Ct. Ste 140
 Columbus, OH 43235
 Bus: 614-885-9507
 我們精通中文

State Farm 提供各種保險的一站式服務，讓您 省時省心更省錢，如果您把汽車和房子一起投保，State Farm 就可平均節省 \$761 保費！

沒有保險的可以幫您做下報價。有保險的話可以重新幫您做報價，或許能幫您省一些錢。汽車，房屋，人壽保險，銀行，理財都可以呦！

向更好邁進 現在就打電話給我!

2019 年客戶平均年度節省金額是以 年全國性問卷調查中轉購 State Farm 後獲得節省的新投保人為標準。State Farm 保險的保費、申請表格、以及必要通知均以英文為準。
 State Farm - Bloomington, IL

流鼻血後要做的第一件事不是仰頭

如果經常流鼻血,會不會是得了什麼大病,比如白血病?今天,就來解答關於鼻血的六個問題。

一,我突然鼻子出血了,為什麼啊?

一句話答案:因為太干,也可能因為你沒管住小手……

我們的鼻子很脆弱,整個鼻腔里都有黏膜覆蓋,黏膜下方有血管。如果黏膜損傷了,血管破裂了,就可能引起鼻出血。

鼻子發干時,你的小手可能忍不住去擤、去挖、去捅、去揉。鼻黏膜又不是保鮮膜,經不住這樣的摧殘!

假如你還有鼻中隔偏曲、過敏性鼻炎等疾病,就更容易擤出血了。一些鼻黏膜敏感的人,洗臉時都可能洗出一臉鼻血。

二,哪些食物容易導致流鼻血?

一句話答案:可能是那些你媽最煩你吃的食物。

燒烤、辣椒、甜點心、甜飲料等,都可能引起鼻出血。從長期臨床觀察結果看,孩子最好不要隨便長期喝飲料,不能經常吃燒烤、辣椒等。

三,哪些鼻子的疾病會引起出血?

一句話答案:別慌!反復出血,或者膿血,才

可能是大問題。**四,小寶寶流鼻血會**

一句話答案:單看流鼻血,不能判斷是不是白血病。

白血病會引起出血,包括流鼻血,除此還可能有發熱、貧血、淋巴結、肝脾腫大、骨骼、關節疼痛等症狀。

孩子如果反復鼻出血,要趕緊看醫生,先驗個血,排除血液系統疾病,如白血病、再生障礙性貧血、地中海貧血、血友病等。孩子鼻腔的黏膜比較薄,毛細血管容易裸露。



Apply Pressure Here
Tilt the head slightly forward

在天氣乾燥時、運動後、感冒了、用手挖鼻孔時,都可能流鼻血。

還有小孩把異物(如玩具、鈕扣電池等)塞入鼻子,造成外傷,感染甚至電池腐蝕,也會讓鼻子很受傷。

五,流鼻血了,怎麼處理?

一句話答案:先捏住鼻子,然後低下你高貴的頭顱,別往後仰!

少量出血,可以用拇指、食指捏住鼻子。如果能止住,隨後可塞入棉花或紙巾等止血。有條件的,可以適當冰敷。

注意!流鼻血時,要低著頭!千萬不要頭後

仰,以免血液進入鼻咽甚至喉嚨,影響呼吸。

嘴里如果有血,及時吐出來,千萬不要憋著,尤其是小孩。如果家長發現孩子的鼻孔里有異物,要儘快到醫院,讓醫生幫忙取出。

六,還有什麼情況需要去醫院?

一句話答案:出血多,情況緊急,馬上去看急診!

1.絕大多數時候,出血量都不會太大,鼻涕帶血絲時,可以在家自行處理、觀察。

2.如果出血量較大,連續滴下來,甚至是血流,要及時去醫院就診。

3.如果腦袋剛受過傷,可能發生鼻骨骨折、顱骨損傷等,要馬上去醫院。如果鼻外傷後有清亮的液體流出,可能是腦脊液鼻漏,也要看急診。

4.如果出血兇猛,甚至血流如注、噴射性出血,可能是頸內動脈破裂或晚期鼻咽癌!馬上打120,否則可能失血性休克,危及生命。

最後,想提醒家里有小男孩的:如果孩子經常流鼻血,趕緊去看醫生,還可能要做鼻內鏡檢查。因為男孩比女孩更容易得一種良性腫瘤——鼻咽纖維血管瘤。這個瘤子有時可以轉為惡性,很可怕。

75%帕金森病患者嗅覺異常會更早出現



4.11

世界帕金森病日

近年台灣人口高齡化,帕金森氏症確診人數也持續升高,根據2021年健保資料,國內罹患帕金森氏症的人數已達7萬,較2011年多出約3萬名病人。然而近年來有多項研究顯示,帕金森氏症患者有嗅覺異常的比例相當高,介於75%至95%之間,且病人出現嗅覺異常的時間可能比動作障礙提前4年以上。

台北醫學大學附設醫院神經內科主任葉篤學表示,帕金森氏症主要是因腦內“黑質”部位退化,未能產生足夠神經傳導物質多巴胺,影響病人身體活動。近年有研究嘗試將帕金森氏症分為兩種亞型,一種是從身體開始,另一種則是從大腦開始,其中身體型帕金森氏症較易出現便秘、低血壓、嗅覺喪失等症狀。

葉篤學說,常見的帕金森氏症動作障礙症狀包含彎腰姿勢、面具臉、背部僵硬、軀幹前傾、走路手臂擺動少、手腳顫抖、步態不穩

等,非動作障礙症狀則有嗅覺喪失或異常、快速動眼期睡眠障礙、夢魘、情緒憂鬱、莫名腹脹、強烈便秘、肢體不寧症、夜間抽動症等。

他建議民眾可進行自我檢測,觀察自己的手是否曾在休息時出現顫抖現象?走路時有一隻手彎曲且無法擺動?站立行進時姿勢向前彎曲?走路姿勢雜亂、不順?寫字變慢,且字體變小?步伐小且常常跌倒?總覺得懶洋洋,做任何事都沒有動力?頸部後方或肩膀常常疼痛?刻意避免與聊不來的朋友或家人相處?音調變得更單調、小聲?若命中三項以上即建議就醫。

“台灣帕金森之父”、知名神經科醫師陸清松表示,現今治療技術以推廣病友達“3個Lucky”為治療目標,包含病友達到7年生活如常的“蜜月期”、7年維持基本工作能力的“工作期”、7年保持基本生活起居的“退休期”都相當有機會,甚至要從777變成999都有可能。

陸清松說,藥物在血中濃度的起伏,是造成病患惡化的最大原因,過去要維持藥物在血中的濃度,曾有人試驗以點滴注射的方式,後來發展出從肚子上灌注,但所費不貲,如今健保給付緩釋型口服藥物,可讓藥效在體內如馬拉松接力般緩慢釋放,維持血中濃度穩定,減少藥效波動現象,是病友的一大福音。

6種頭痛千萬不能拖 恐腦出血要儘快就醫

許多人都有頭痛的經驗,但有些疼痛並不是止痛藥就能緩解的。外科醫師江坤俊指出,雖然多數頭痛都和壓力、天氣變化相關,但有6種狀況千萬不能輕忽,很有可能是腦部腫瘤、中風等徵兆,一定要儘速就醫檢查。

江坤俊在YouTube頻道《健康2.0》中指出,近期天氣忽冷忽熱,容易造成頭痛,背後的原因是因為血管熱脹冷縮,當溫度快速產生變化,像是從室內走到室外,血管在一脹一縮的時候就可能引發嚴重頭痛,想要預防的話,就必須注重頭部

恆溫,出門時戴個帽子、洗頭後儘快把頭髮吹乾,天冷時多喝溫開水也可以減緩頭痛。

不過他也表示,有6種頭痛的情況不能等,必須馬上就醫:

1.變本加厲的頭痛:本身就有頭痛的習慣,但近期嚴重度和頻繁度明顯加劇,就要當心,儘快去看醫生。

2.頭痛伴隨頸部僵硬:很可能是腦出血刺激到腦膜,才造成頸部僵硬。

3.神智不清的頭痛:可能是腦內有大片出血,非常危險。

4.發生在受傷或劇烈運動後的頭痛:若是在這2種狀況後頭痛,更要懷疑是腦出血造成,因為有些人受傷後不會當場出現頭痛,而是隔天才發生,也就是所謂的遲發性腦出血。

5.頭痛伴隨手腳麻木無力:如果是右邊腦出血,就會是左邊的手腳麻木無力,因此若是合併神經症狀的頭痛,一定要特別留意。

6.新發生的頭痛:過去沒有頭痛病史或很少頭痛,最近卻突然開始頭痛,雖然症狀並不嚴重,但仍需多加小心,很可能是腦內長了一些東西。

江坤俊表示,大部分的頭痛都跟壓力大、沒睡好、肩頸僵硬以及天氣變化有關,一般人只需要做一些改善措施,狀況就能夠得到緩解,但如果頭痛有上述6種狀況,就得小心可能是腦部出問題,一定要立即就醫。



你想怎麼樣,說出來吧!



懷疑,是否只是出于道義而勉力維持。

二

或遲或早,人們會下決心做一點改變。所以在做心理諮詢時,很多來訪者都會經歷一個關鍵時刻,他們需要鼓足勇氣向某個人坦白:“是時候對你說真話了。”

真話是:“我只能是我自己,我跟你想象的不一樣。”說出這句話既讓人心虛,也讓人暗暗舒了一口氣。有時是孩子向父母宣告真正想選的專業,有時是伴侶告訴對方自己另有人生的主張,有時是找到一份喜愛的工作,或者在辭職的時候,誠實地告訴老闆:“公司哪里都沒問題,只是不適合我。”

就拿工作來說吧。我有一個來訪者,用了好幾年時間,才相信“我想換個地方,不是我有問題”。因為工作壓力,她身心皆處在超負荷狀態,幾乎每年都要提一次離職。每次老闆都說,我知道你累,我們誰不累?老闆還說,Winners never quit(勝者永不退縮)。她一下就無話可說了。

她說老闆是一個自律且內心強大的女性。她視老闆為人生榜樣。但在內心深處,她一直有一個說不出口,也不敢面對的疑問,那就是:萬一我跟她不一樣呢?

站在局外人的角度,你大概覺得這算不上問題:不一樣就不一樣唄!別人是別人,你是你。但這對當事人起不到安慰的作用。在她的體驗里,我不只是跟老闆不一樣,更是跟“最好的人”不一樣,我就是不正常的。她一直相信,那種大

多數人認可的人生才是值得活。證據是她一直遵循那種方式生活,讀一流的大學,去一流的公司,做一流的業績。

三

承認自己是另一種人,生活還能理直氣壯地繼續嗎?她不敢想象。應對恐懼的最好辦法就是不看它,勉強讓自己再努力一點。一直以來她都是這麼做的,唯一的問題是,她越來越感到力不從心。

請一位臨床醫生來看,這種力不從心的感覺可能會被當成身心亞健康,或診斷為情緒障礙。但我還有一種看法,我認為它可以被看成一種面對真實的勇氣:“這就是我的一部分,哪怕你們說不應該,我也只能是這樣的我。”

一旦你承認自己的情緒,就會看到更多關於自己的真相。真相是不以我們的主觀意志為轉移的。不開心,就很難要求自己開心起來。你可以去看病、吃藥、休養、旅行、換一份工作、換一種生活方式……但無論做什麼,重點都是先要承認,這就是我。

我問她:你想怎麼樣?她說她想換一份輕鬆的工作,但她知道這是不對的。我說沒什麼對不對:“你可以輕鬆,也可以累,如果這只是一個選擇,就沒什麼高下之分。關鍵是你想怎麼樣。”

她愣了一會兒,說她從來沒有這樣想過。“我一直以為,‘你想怎麼樣,這個提問是用來對別人的。我想怎麼樣就怎麼樣嗎?我想休息就能休息嗎?我還想上天呢!’”她從沒想過,這是一個真的問題。

這當然是一個真的問題。人有感情、有態度,也有主觀的偏好和身心的邊界。正如開篇所說,我猜很多人都有過自我懷疑,我們遵照特

定的軌道運轉到某一刻,突然意識到真實的自己其實不是現在這樣的。我們開始面對真實的願望,同時頭腦里跳出這樣的聲音:“我想怎麼樣就怎麼樣?”如此嚴厲。我們毫無分辨之力,只能驚惶地看一眼四周:還好沒人發現。於是假裝什麼事都沒發生,同時藏在心底的疑懼更甚。

在對這些人的諮詢中,我試圖讓他們理解:別人沒那麼在乎你。做人做事要顧及別人的感受,但不等於要通過別人來限定你能做什麼或不做什麼。“別人都看著我呢”,只是一種想象。

要打破這種想象,最好的辦法就是面對。“我難過,就是想哭!”別人能拿你怎麼樣?最可怕的後果永遠在頭腦里。我的來訪者再次提出辭職,面對老闆的那套說辭,她說:“我懂,我不是想逃避,只是我發現自己沒那麼想要這種成功了,我想要另一種成功。”老闆愣了一下,說:“哦。”

後來她就回了老家,用她在互聯網行業培養出的技能幫家里經營果園,她給我寫了一封郵件,說現在快樂多了,工作不累,又能照顧父母,自己的身體也好了。

距離她獲得這樣的生活,最難的一步就是承認:這就是我,我想要和我不想要,不需要羞耻。她本來做好準備,迎接老闆的恨鐵不成鋼,結果無事發生。錢行時老闆還有些歉疚:“這幾年難為你,好在你也找到了自己想要的生活。”她簡直不能相信:原來這樣就可以了?

我是我,也只能是我。這句話簡單到無須證明,但一個人往往要好多年才能面對:這樣的我也許不同於別人的期待,這是我要解決的問題,而不是我有問題。我能否在這個世界找到更自在的位置?大可以帶著這個疑問,多走、多試。無論如何,承認“這樣的我是我”,是走出的第一步。作者:李松蔚

陽光的味道

午間休息刷朋友圈時，看到一條好友動態，圖中是兩床在陽光下鋪開曬着的棉被。配文是：“喜歡它們被暖陽曬過的柔軟、蓬鬆、舒適，等兒子放假回家，就能擁着滿滿的太陽香入夢了。”

多么生動的場景，多么熟悉的言語。只是這么不經意地看了一眼，繁忙的日子都變得輕鬆了，時光彷彿靜止，內心一片溫柔。

母親也喜歡陽光。

兒時在家，每年的梅雨季後，母親總會帶着我們幾個孩子一起，忙前忙後地搬動着她出嫁時帶來的那幾個收納衣物的大木頭箱子，那些箱子做得並不精緻，外面油着的朱紅色漆也在我們幾個孩子力氣不均的搬動中磕磕碰碰着東擦一塊西掉一塊的，斑駁一片，母親倒並不在意。她總是一臉歡喜地帶領着我們，一起將箱子搬到門前被她收拾得平整光滑的小院子里，擺上幾根長條木凳子，拉開距離，中間再擡上幾根長竹篙子，一床床地將被子鋪曬在上面，剩餘的空處用來曬衣物，不一會兒，小小的院子就增添

了許多色彩，鮮花一般耀眼。正中午時，母親會到院子里將它們逐個翻面，以曬均勻，讓陽光如絲線般一縷縷地鑽進衣服被子的每一個縫隙里。經母親曬過的被子，冬天鋪到床上時總有一股好聞的味道。那些裝衣物的箱子打開時，棉布做成的衣服和着陽光的味道，清香得叫人深深依戀。

許多年後，我出門在外，大多只有逢年過節時才能回家了。要回家的前幾天，母親早早地就期待着，數着日子為我的即將回家準備着一應物事。電話里的絮叨滿是喜悅：這兩天我把你要住的屋子收拾好了，床也鋪好了，棉被很厚，我都曬過好幾回太陽了，柔軟着呢，肯定不會冷着你的。於是，歸家的心便更是急切了。彷彿看見，那一床床吸滿了暖陽的厚實棉被，被媽媽臉含笑意、滿腔歡欣與期待地鋪在平整的床上。它們輕柔、暖和，它們有着好聞的陽光的味道，躺在那樣的被窩里是不需要再祈好夢的，那種身心皆被溫柔以待，被陽光與愛包裹的美好就已是塵世間最美的夢了。

現在，每年暑假母親來家中小住時，只要是太陽大好的日子，她就會搬被子去曬，喜歡在家里角角落落尋着東西洗。母親洗東西時是不允許我插手的，既有著媽媽對女兒的心疼，也有着對我能否洗乾淨的質疑。所以，我便坐在她身邊陪着她。在溫暖的光暈里，靜望着背有些微駝、滿頭白髮的母親。她一面認真搓洗着衣物，一面絮絮地教導着我：洗被子枕頭，必須要用熱水浸泡搓洗，才能除掉汗味，這樣便能有漂洗乾淨的清香；與人親近的貼身的物品，最好聞的味道就是太陽的味道，再好的香水也比不過；晾曬衣服時，一定要迎着日頭曬，讓它們吃飽陽光；大晴天時，家里的被子要記得搬出去曬太陽，曬時要記得翻面……望着這樣的母親，時光被拉回童年。兒時的一幕幕忽然跳至眼前：一面做事一邊嘮叨的母親，還有梅雨過後，小院子里明晃晃的陽光跳躍在棉被上散發出的好聞味道。

思緒繼續徜徉在歲月的長河里，記憶深處有母親晾曬着的一床床溫暖的棉被，它們沐浴着陽光，帶着芬芳。它們泛着耀眼的光芒，有着陽光的味道，帶着母親一點點織進去的愛，滿是幸福的味道。任時光再久遠，每有念起，依然仿若眼前。



他人皆地獄？



兩年前有一個陌生青年叩開我家門。我坐定就和我談人心之不古，以及世道的險惡。隨後就談“他人皆地獄”，一副鄙視他人彷彿他們全是仇敵的樣子。

他說人都是極端自私的東西。他說“人不為己，天誅地滅”這句話再正確不過了。他說他從自己的生活經歷中總結出了幾條生活經驗，其中一條便是即使對那些懷着熱忱幫助你的人，你心里也要防着他，並且時刻問自己——他幫助你圖的是什麼？倘你是女性，那麼對方一定有男人的非分之想無疑；倘你正在落魄之際，那麼對方一定早已想好，在你發達之後，向你勒索怎樣的報答，正所謂“無利不起早”。

北京電影學院有一位教創作的老師，當年是內蒙古生產建設兵團的一位知識青年。一次，他在西街口的“西安餐館”里吃羊肉泡饃，見一喝醉了酒的蒙古族漢子伏桌失聲痛哭，他將那蒙古族漢子扶出了餐館，扶至一僻靜處，詢問：到北京來辦什麼事？遇到了什麼困難？何以悲

哀？告曰：獨生子女不幸得了癌症，在北京住院。而當父親的，因家中有急事，又不得不撇下女兒，趕回內蒙古去。女兒無人託付，去則不忍，留則不成，哭以宣洩……

老師聽了說：“你放心離開北京吧！我是當年內蒙古生產建設兵團的知青，我會代你經常到醫院去探望你女兒的……”他說到了，也做到了。他告訴那蒙古族少女：“我是你父親的朋友，最好的朋友之一。”除了她的父親，還從沒有另外一個人到醫院探望過她。每次同病房的人被探望，她是那么羨慕人家，而從此她可以獲得一種情感滿足了。北京對她來說，不再是舉目無親的城市了。北京有她父親的“最好的朋友”，他答應她，會經常來看她，還給她讀書，講故事。能感受到這種關懷，對那個患了絕症將不久於人世的蒙古族少女來說，是極其重要的，也是極其需要的。

一次，他又去探望她，問她最想吃什麼。她說最想吃羊肉湯。他便走出醫院去買羊肉。但他兜兜里卻只有七角幾分錢，賣羊肉的個體攤位的攤主嫌不值得一賣，不賣。他只好請求於人家。攤主聽他說完，默默抄起刀，“啪”的一刀，砍下兩三斤上好的羊肉，叫他拿走，且不收他一分錢。

他困惑了，反而愣在那兒。攤主說：“我當年也是內蒙古生產建設兵團的知青，善良的事，別叫你一個人做了，有機會，我也願意做。”

這個老師有什麼不良企圖嗎？這個賣羊肉的也有什麼不良企圖嗎？做如此揣度的人，只能是一種人——混蛋透頂之人。地獄並不在別處，正在每一個人內心里。所謂“聖界”也不在別處，正在每一個人的內心里。

作者：梁曉聲

都讓鳥叨去了

姐姐打來電話，說是讓我們帶着孩子去鄉下一戶人家摘無花果，我把這個消息說給孩子們聽，他們高興壞了，妻子也欣然同往。

一路上，都是彎彎曲曲的鄉間水泥小路，在手機導航的指引下，我們才找到了姐姐所說的小村莊。與周圍的鄉鎮相比，這個小村子實在是太偏僻了，主人家的房子在村子東北角，比鄰水塘，西邊是大片的田野，再無農莊。

進了小院，兩株茂盛的無花果樹一下子跳入我的眼帘，姐姐和大娘正忙得不亦樂乎。見我們來了，大娘趕緊遞給我一個小籃子，說：“趕緊摘，今天的任務就是把無花果摘乾淨！”我接過籃子，看到堂屋門前坐着一位老人，也不知道怎麼稱呼。正猶豫間，大娘笑着說：“論輩分你應該叫姥爺！”我喊了一聲姥爺，問他多大年紀了。他笑咪咪地看着我，口齒不清地說：“都快九十了……”我接着問他的話問道：“身體可好哩？”他答非所問：“都讓鳥叨去了……”大娘在一旁給我做翻譯：“姥爺的意思是讓我們把無花果摘完，再不摘都讓鳥叨走了！”哦，我回過神來，趕緊搬起身邊的小梯子，爬

上了那棵高大的無花果樹。

這棵無花果樹結的果可真多，果子不小，青黃相間，好似塗上了鮮艷的顏料。我摘着吃着，香甜可口，嘴和手根本停不下來。

我們這邊忙得不可開交，老爺子突然說：“明年就砍了！”我說：“姥爺，砍了干啥？你看這果子結得多好！”老爺子嘟囔着說：“都讓鳥叨去了……”嗯？我還是有些不太明白老爺子的意思，大娘扭過臉對着我說：“老了，糊塗了！”她又把臉對着老爺子，大聲喊：“放心吧，保證給你摘完！”

摘無花果的確是個麻煩事，果子結得太多不說，高處的還夠不着。我正準備放棄，大娘卻說：“我扶着你，爬上去，給他摘完！”

天色漸晚，夕陽伴着天邊的余暉久久不肯離去。我們把勝利的果實收入囊中，老爺子



卻只留下了一點點，還說我們摘的要我們帶走。

臨別時，老爺子起身要送我們，我扶着他說：“不用了！”他還是堅持把我們送到了門口，然後，眼巴巴地看着我們坐上了車。最後，依依不捨地說：“要不是這，怎咋會來……”我突然明白了老爺子話里的意思，原來，他一點都不糊塗，糊塗的是我們晚輩，是我們這些與鄉村生活越來越遠的人。

汽車載着我們絕塵而去，“都讓鳥叨去了”，一句空落落的話在我耳邊迴響。一路上，大家都沉默不語，車子里真安靜。

如果能活到 100 歲，我們該如何度過？

-- 自我更新是首要生存技能 (上)

“新精英生涯”創始人古典曾講過這樣一件事：他有個高中同學，是哈佛醫學院的博士。有一天同學很認真地告訴他：“要么多鍛煉，要么多存錢，你能活到 100 歲。”

這不是同學之間開玩笑。事實上，權威機構研究發現：在過去的 200 年時間里，人類的預期壽命一直都在穩步增長，大約每十年就會增長 2 歲。也就是說，現在 60 歲的人有可能活到 90 歲；40 歲的人也許可以活到 95 歲；而 20 歲的年輕人，大概率可以突破 100 歲。

“百歲人生”的時代已經到來了！乍聽起來，這是多么美好的事情，我們有更多時間享受生活，陪伴家人。但冷靜下來就會發現，長壽帶來的煩惱也不少：我們需要賺更多錢、工作更長時間、過更忙碌的生活。很多人忍不住懷疑，長壽究竟是人生的幸運還是詛咒？

在《百歲人生》一書中，英國倫敦商學院的兩位教授，分別從經濟學和心理學角度出發，告訴我們長壽時代對工作、生活各個方面帶來的影響。並且以前瞻性的視角和實用的規劃建議，讓我們深信“長壽是天賜的禮物”。

只有認清百歲人生的本質，我們才能應對長壽時代的各種機遇和挑戰，把握真正的人生幸福。

一、長壽時代，看清生活真相

是這樣的：20 歲以前讀書學習、60 歲以前拼命工作、60 歲以後退休享受生活。這就是傳統的“三階段人生”，也是我們從小習以為常的生活模式。但隨着長壽時代的到來，這樣的人生模式已經不適合我們這一代人了。

當全民預期壽命延長，如果我們的退休年齡不變，那只是一種結果，就是削減養老金。看，我們這一代人已經早早輪在“養老起跑線”上了。

當然還有另一種可能，既然都長壽了，不妨多工作二十年，干到 80 歲再退休。可是，光想一想連續工作那麼久，就感覺人生實在太悲催了……

看來，無論是削減養老金還是延長工作年限，都不是百歲人生最理想的結果。長壽時代下，我們的確擁有了更多的時間，但也需要更多的錢才能維持更好的生活。

《百歲人生》中提出：我們正處於一個特別的過

渡期，許多人還沒有準備好如何應對。但我們不得不認清一個事實——傳統的“三階段人生”，並不適合長壽時代的人生規劃。我們應該以更靈活、更積極的方式面對人生，也就是享受豐富的“多階段人生”。

在多階段人生里，我們可以努力工作，也可以停下來休息，可以學習充電，也可以跨行探索。“年齡”將越來越弱化，我們的選擇將更多基于個人喜好或環境影響。

我們可以在 20 歲時工作打拼，可以在 30 歲時停下學習，也可以在 40 歲時辭職創業，或者在 50 歲時環遊世界，等到 60 歲時繼續回學校讀書。

每個階段都可以有不同的目標，甚至充滿變數，但這樣的人生也更加靈活有趣，充實豐富。

這樣我們才更加確定，“百歲人生”是珍貴的禮物。

二、活好當下，擁抱各種變化



思想家斯賓塞·約翰遜曾經說過：“世界上唯一不變的，是變化本身。”

雖然我們已踏入長壽時代，但未來充滿變數，我們能把握的只有當下。被稱為“鋰電池之父”的約翰·古迪納夫，在 97 歲高齡時獲得了諾貝爾化學獎，成為史上最年長的諾貝爾獎獲得者。但比起他的科研成就，更讓人矚目的是他的傳奇人生。

小時候的他，出生在富裕家庭，但父母關係非常惡劣，整個童年只有一只狗陪伴在他身邊。等他考上耶魯大學，父母的婚姻也走到了盡頭，而他所有的學費、生活費只能靠自己承擔。

大學時患上閱讀障礙症，不得已從文科轉到數學系。但一畢業就遇到戰爭，連工作都很難找。好不容易讀完博士，按部就班的實驗室工作持續了二十年，也算是小有成就。

原以為人生就這樣平淡地走下去，沒想到 54 歲時突然遭遇失業，年過半百的古迪納夫還要為新工作機會奔波。但失之東隅收之桑榆，正是這一次變故，他才有機會接觸鋰電池研究方向。並最終歷經千辛萬苦，獲得諾貝爾化學獎。

面對人生中的每一次波折，古迪納夫從不逃避，而是默默發力，做到自己的極致。

(未完待續) 作者：聽風等雨

易如反掌的改變

每次開關家里的洗滌間房門，門鎖總會發出“吱嘎、吱嘎”的刺耳聲，夜間只要有一個人起來開門關門，其他人就會被吵醒。自己曾察看了好幾次，感覺是鎖心機械摩擦產生的聲音，想叫商家來修理，卻由於裝修時日久而不知找誰。後來，實在忍受不了那種聲音，便將耳朵貼在門鎖上仔細聽辨，發覺聲音是從鎖門頭上發出的，於是試着往上面塗了一點食用油，結果刺耳聲竟間歇消失了！

久久困擾一家人的難題，居然如此容易地被解決了。仔細想想，此類事情其實隨處可見——許多看似錯綜複雜、難以解決的問題，解決起來往往只需舉手之勞，猶如反掌之易——小到生活瑣事，大到科學發明，莫不如此。譬如，貝爾發明電話之前，就有包括愛迪生、格雷和雷斯等人在內的許多發明家已在研究電話並十分接近成功了，但最後的成功卻唯獨降臨在貝爾身上。原因很簡單：貝爾在物理實驗中將一個旋鈕多轉了幾圈，正是這多轉的幾圈，頓然使間歇電流轉變成等幅電流，一個改寫世界文明的偉大發明就此誕生了。上世紀80年代，有位做豆腐的農民發明瞭一台“豆腐切割機”，曾被當地媒體廣為宣傳。所謂“豆腐切割機”，其實只是在有動力控制的機械臂上安裝了一個鐵片做成的格網而已，用這個網格照着整箱豆腐切下去，便有了一塊塊小豆腐……很多人總是覺得發明創造

高深莫測、可望而不可即，可等到別人出來成果時，他卻說這么簡單，誰不會呀！是的，許多發明創造都極其簡單、人人會，可偏偏許多人沒有想到或者不敢去想、不會去想。這就是發明創造的獨特魅力。

然而，許多看似解決起來易如反掌的事情，解決之前卻往往要經受長時間的冥思苦想，不知付出了多少智慧，窮盡了多少謀略。個中原因就在于，人們面對問題時極易受到習慣思維的影響和思維定式的束縛，總是愛用常規的思維方式去思考和解決問題，結果每每難有改變和創造。相傳，古波斯的戈蒂亞斯王系了一個結，名叫“戈蒂亞結”。他聲稱，誰能解開此結，就有能力統治整個小亞細亞。當時許多人踴躍嘗試，可誰也未能解開。很多年之後，亞歷山大大帝看到此結，他略一觀察和思索，便拔出佩劍，將這個結砍為兩段。長久困擾人們的難解之結，就這樣被“解”開了。用劍砍結，無人不會，可偏偏大家都沒有想到。亞歷山大大帝的可貴之處，就在于他不像常人那樣用手“死解”，而是獨闢蹊徑、反常思維，跳出人們思考問題和解決問題的常規，把

結和設置這個結的用意聯繫起來分析，看到這是一個人用常規手法根本無法解開的“死結”，從而找到解開它的唯一辦法——砍斷。其實，歷史和現實都在反復昭示這樣一個真理：走出某些習慣思維的泥潭，常常能找到一塊充滿生機與活力的芳草地；打破某些常規思維的束縛，往往能開闢一個別有洞天的新世界。易如反掌的改變與創造，就在創新思維火花的一閃之間！

思想是行動的先導，而思維則是思想的先驅。凡事都要多動腦筋、“異”動腦筋、常“換”腦筋，不要被習慣思維所束縛，不要為表面現象所迷惑，更不要稍遇難題就輕易放棄，而應當試着從另外的角度多看幾眼、多轉幾圈、多走幾步。或許，當你“山重水復疑無路”的時候，腦子忽生靈感、思維突冒火花，驟然間“柳暗花明又一村”了。因此，一個人若想在事業



上有所創造、有所建樹，就需要在思維方式上進行經常性的自我革命，從積澱着習慣思維的“板結層”中掙脫出來，從探尋常規思路的缺陷中獲得創新發展的靈感，從突破常規工作的套路中生長出奇制勝的智謀，勇于並善於創造出“人無我有、人有我新、人新我高、人高我奇”的產品。只有這樣，才能在激烈的競爭中掌握主動並立于不敗之地。否則，當你面對“死結”不知所措地發愣、發愁，人家過來砍上一劍而輕取勝券時，你再頓足叫悔可就為時晚矣！



大提琴，烏黑的齊耳短髮下是一張白淨的娃娃臉，穿着短短的裙子、白襪子和學生款的黑皮鞋，她有點緊張，不敢看人，只看樂譜。三個人都不到二十歲，都漂亮至極。至於他們的音樂，就如童聲一般，是一種天籟。這世界上沒有哪個音樂家會說他們演奏得不好。我猜這個故事會是這樣的：他們三個是音樂學院的同學。頭一天晚上，男孩說，敢不敢到歌劇院門前去演奏？

青年的動人之處

一個夏末的星期天，我在維也納，陽光燦爛，城里空蕩蕩的，正好欣賞這座偉大的城市。在那個與莫扎特等偉大名字聯繫在一起的歌劇院附近，我遇上三個在街頭演奏的人。不管誰在這里演奏，都顯得有點不知寒暄。只有這三個人例外。拉小提琴的是個金髮小伙子，穿着毛衣和寬鬆的褲子，簡樸但異常整潔。他似乎是這三個人的頭頭，雖然專注於演奏，但也常看看同伴，給他們無聲的鼓勵。有一位金髮姑娘在吹奏長笛，她穿一身花呢套裙，眼睛里有點笑意。還有一個東亞女孩坐着拉

金髮女孩說，敢！有什么不敢的！至於那東亞女孩，我覺得她是我們的同胞。她有點害羞，答應了又反悔，反悔了又答應，最後終於被他們拉來了。除了我，還有十幾個人在聽，但都遠遠地站着，生怕會打擾他們。有時會有一兩個人走過去放下一些錢，但他們看都不看，沉浸在音樂里。我堅信，這一幕是當日維也納最美麗的風景。我看了以後有點忌妒，因為他們太年輕了。青年的動人之處，就在于勇氣，和他們的遠大前程。作者：王小波

不要讓人看出你的強勢

當我還是一個職場菜鳥時，我到一個大客戶那里做常駐服務。當年她50多歲，已經是副總裁，是那家公司的傳奇人物。她並不漂亮，但很講究，一年四季穿各式白襯衫配不同顏色的西裝裙、低跟鞋。她手下的一個員工曾跟我說：“我每天早上準時上班，總會發現辦公桌上貼着一兩張她留給我的便箋，有時候是強調某個工作的要點，有時候是表揚或批評。我一直不知道她是什麼時候留下便箋的，但是當我在公司里第一次降職時，內心的第一反應就是感謝她，我覺得她花了很多心思在我身上。”

為這家企業工作兩年之後，我發現了她的秘密：除非出差，她每天比其他人早50分鐘到辦公室，即使當天上午在外有公務，也會先到公司。她就是利用這50分鐘時間給其他人寫便箋的。便箋上印着她本人的漫畫笑臉，帥極了。特別是在冬天的早晨，當其他人從通勤大潮中掙扎出來，狼狽不堪地趕到公司時，她總在氣定神閑地喝咖啡、看材料。

10年之後，我終於成為主管這個客戶的合夥人，而她亦當選新一任董事長。我給她寫了一封信，回

憶了10年來她對一個菜鳥的影響。她很快回了一封簡短的信，用的是藍色帶漫畫頭像的私人信紙，里面有一句話讓我永難忘懷：“商業是一個與不確定性共舞的遊戲，讓我們努力去做其中最確定的因子。”在單位，最重要的就是營造單位上下對自己的信任。而信任正來自她所說的這種確定性：工作進程有提前度，啓動總比其他人早一步；個人形象有識別度，給人留下始終如一的印象；溝通過程有可控制度，要讓同事、老闆覺得，你的狀態永遠可控。當他們這樣想時，那就說明你已掌控了自己命運的轉折點。藍色便箋則是她的一個重要技巧，她通過這種方式與下屬們形成一種不是師徒勝似師徒的情感紐帶。在辦公室這個道場里，氣定神閑勝于氣急敗壞，讓人看出你的強勢，你就輸了。



從經濟學角度看育兒方式(上)

你是什么樣的父母

根據“對孩子的嚴格程度”和“對孩子的支持和回應程度”，可以將家長分為四類：放任孩子成長，不支持、不回應孩子需求的不參與型父母；對孩子嚴格要求，但不太支持和不太回應孩子需求的專制型父母；不太要求孩子，對孩子的需求會積極回應和支持的寬容型父母；對孩子有很高的要求，也會積極支持和回應孩子需求的權威型父母。

權威型父母，往往是“虎媽”“狼爸”的主力。假如權威型父母在育兒方面投入過多，就會晉陞為“精細育兒”。在書中，“精細育兒”的標準是，每周父母和孩子至少討論一次孩子在學校的情況。估計很多家長都很震驚：什么？這就算精細育兒了？難道不是每天至少問一次孩子，今天學了什么，學得怎麼樣？被老師表揚還是批評了？有沒有拿到100分，為什麼沒有拿到100分？

經濟學家發現了一件很有趣的事。重視“勤奮努力”的家長(其中大多是權威型)所佔的比例，是和基尼系數成正比的。中國和俄羅斯的受訪家長大多讚許“勤奮努力”，而瑞典、挪威、芬蘭這些北歐國家盛產寬容型父母。

書里舉了一個例子。有一次，齊利博蒂和瑞典朋友一家去野餐，結果朋友的4歲孩子開始發脾氣，想去別的事情。孩子的父親說：“不好意思，我兒子壓力太大了。”於是，野餐結束。齊利博蒂目瞪口呆——這時候難道不是應該告訴孩子“乖，我們正吃飯呢，忍一忍”嗎？

世界各地的孩子每周要花多少時間寫作業？上海學生每周13.8小時，美國學生每周6小時，英國學生每周5小時，北歐學生每周3小時。

什么讓我們成為這樣的父母

經濟因素影響父母決策。為什麼現在專制型父母越來越少？

過去，人們的生活圍繞着家庭進行，一個人一輩子很少背井離鄉。要麼子承父業，要麼一家人耕田種地，織布喂豬。在這樣的背景下，家長令行禁止是可能的，專制育兒也是可行的。現在的情形完全不同。孩子可能在遠離家長的地方學着家長不懂的課程，做着家長沒做過的工作，學業和事業都要靠孩子的自覺與自律，“我說你做”的專制育兒方式行不通了。

所以，要麼家長說服孩子，影響孩子的內在價值觀，讓孩子“自我驅動”取得成功——權威式育兒；要麼家長只提供足夠的支持，讓孩子形成良好的價值觀，“自我驅動”取得成功——寬容式育兒。

那麼，選擇權威式還是寬容式呢？作者發現，“經濟不平等”比“經濟發展的總體水平”影響更大。

在財富差距比較小，且優質教育資源比較富足的地方，寬容型父母就會佔據主流。作者德普克來自德國。在德國，大學全部免費，教學水平也差不多，一個人只要能通過畢業考試，上哪所大學都差不多；即使不上大學，對未來影響也不大，工人和教師、醫生賺得差不多，失業率也很低。總之，不上大學，並不會影響一個人過上體面的生活。在這樣的環境下，德國父母自然樂於給孩子無憂無慮的童年。

如果在財富差距較大，教育回報率高，且優質教育資源稀缺的地方呢？這時，努力“推娃”的權威型精細育兒，就顯出優勢了。

優勢一：精細育兒會提陞孩子的學習成績。

國際學生評估項目數據顯示，精細育兒教育出來的孩子成績大多很好。研究者檢驗了11個國家和地區的數據，其中9個國家和地區(中國的香港、澳門、韓國、智利、匈牙利、意大利、墨西哥、葡萄牙、克羅地亞)，精細育兒明顯提陞了孩子的成績。

以韓國為例，非精細育兒的孩子數學平均分為540分，而精細育兒的孩子數學平均分為563分，相差23分。閱讀和科學成績也有類似的差異，閱讀差24分，科學差22分。只有比利時和德國例外，在這兩個國家，精細育兒的效果幾乎為零。

是因為精細育兒的父母往往學歷高，基因好嗎？不是。擁有高學歷的父母，只會讓孩子的數學成績平均提高7分。而父母採用精細育兒，則能讓孩子的數學成績提高20分以上。因此，與父母的教育水平相比，精細育兒能更顯著地提陞孩子的成績。

在教育資源競爭激烈的地方，精細育兒就會成為主流。比如，法國和日本的經濟不平等程度並不高，但由於存在着幾所“頂尖大學”，畢業於這些大學意味着擁有更高的起點。因此，法國和日本的家長也會傾向於精細育兒。

美國也是如此，美國家長為了把孩子送進常春藤名校費盡心機。美國的優質教育資源分布不平衡，這也讓美國家長更為焦慮。(未完待續)

文章來源：公衆號“養個智人”

曾經有人在知乎上問：“為什麼有關歷的人，總建議年輕人慢慢來？”
有一個回答讓我印象深刻：
“人生就像打遊戲，要慢慢積累經驗，一級一級往上昇，這是一個不可迴避的過程。慢慢陸級，慢慢打副本，慢慢做任務，最後慢慢抵達終點。”

人生這場長途旅行，沒人能從起點直接抵達終點。

如果太快了，就會像列車一樣有脫軌的危險。

所以，按照自己的節奏，不疾不徐，一直在進步的路上。

01 語遲則貴

《周易》里說：“吉人之辭寡，燥人之辭多。”

說話慢一點的人，懂得察言觀色，審時度勢。

說話急躁之人，一開口就滔滔不絕，沒時間思考，很容易口不擇言。

所以，語遲是一種智慧，語遲之人少惹禍端。

南北朝時期北周將領賀若敦，驍勇善戰，帶兵多年，為國家立下了汗馬功勞，但只落得個中州刺史的頭銜。

眼看周圍的人都加官進爵，他卻無封賞也沒陞官，便心有不甘。一次，有朝廷使者到訪，交談中，賀若敦心直口快，沒多考慮，抱怨脫口而出。後來這些怨言傳到了晉王宇文護耳里，賀若敦因此被逼自殺。

在臨死前，賀若敦把兒子叫到面前，語重心長地說道：“吾以舌死，汝不可不思。”

就是告訴兒子一定要謹言慎行，不要逞口舌之快，反而害了自己。

如若賀若敦和朝廷使者說話時，能慢一些，有時間進行思考，沒有說出那些不該說的抱怨，也不會落得如此結局。

不經思考脫口而出的話，往往漏洞百出。不要因快言快語給自己的生活挖下大坑，凡事三思，慢下來，給自己時間去總結語言，梳理邏輯，這樣才能保證事事順利。

說，是一種能力；思考後再說，是一種智慧。

02 行緩則安

朱熹在《童蒙須知》中說：“凡行步趨踏，須是端正，不可疾走跳躑。”

就是告誡孩子，走路要穩健，不可慌慌忙忙，而要穩穩當當的走，否則很容易出現問題。

看過這樣一個故事：

從前有位商人，上午賣完貨後準備在天黑前趕回家。

中午時分，僕人把馬牽到他面前說：“主人，馬的後掌蹄鐵上掉下了一只釘子。”

商人說：“我們只有六個小時的路程了，這馬蹄鐵不至於會掉下來，趕緊趕路。”

後來，商人再次下馬休息時，僕人又來對商人說：“主人，馬左後腿上的蹄鐵已經掉了，還是重新打個馬掌吧？”

商人說：“不要修了，只有兩個小時的路程了，咱們快點。”

語遲則貴 行緩則安 事緩則圓

說完，又繼續趕路。
誰知沒走多遠，馬便開始一瘸一拐，一步沒走好，將商人從馬背上摔了下來，商人當即受了重傷，無法繼續趕路。

中國有句俗語：“欲速則不達。”

一味求快，不講效果，反而會將自己置于危險的境地。

人生之路也是如此，不能因為要快，而不顧危險，慢下來去解決問題，到達成功彼岸的速度可能更快。

03 事緩則圓

曾國藩曾說：“凡遇事須安祥和緩以處之，若一慌忙，便恐有錯。”

隨着生活和工作的節奏越來越快，很多人變得焦躁不安，做事只圖快，卻往往做得亂七八糟，導致很多事情無疾而終。

若我們做任何事前，能夠緩一緩，提前準備，其實更容易成功。

戰國時，齊國被燕國攻破，齊國人都紛紛向城外奔逃。

田氏王族的田單也準備往外逃，但他並沒有倉皇而逃，而是在逃跑之前做足準備。

他命人把馬車車抽兩端凸出的部分鋸掉，按上了鐵箍，然後才舉家出發。

在逃亡時，很多馬車因為搶道引發碰撞，車紛紛斷裂，最終被燕國軍隊俘獲。

而田單的馬車因為做了充足準備，在逃亡過程中沒有出現問題。因此，逃過一劫。

正如《朱子家訓》中說：“宜未雨而綢繆，毋(wú)臨渴而掘井。”

聰明人要會未雨綢繆，與其在忙亂中出錯，不如把事情慢慢做好。

可見，事緩則圓，慢慢來，準備齊全，也許不是最快出發，卻能最安穩到達。

好飯不怕晚，倉促做事只會事倍功半，慢慢來，穩妥行事，才能事半功倍。

04 結語

有人說：“人生就是一場馬拉鬆，一味貪圖快，容易後勁不足。”

我們總是在忙碌的生活中，着急去追逐着別人眼里的成功，卻忘記了過好自己。

慢下來，不是不思進取。

慢下來，不是自暴自棄。

慢下來，是為了更好地積蓄力量，妥善出發。

人生在世，不如學着慢下來，找到自己的節奏，穩扎穩打，緩緩前行。 **光明網**



《道德經·三十八章》中講：“上德不德，是以有德；下德不失德，是以無德。”

老子在這一章中告訴我們什麼才是真正的有德之人。

生活中，管好自己的嘴，守住自己的心，不談論是非，不揭人短，不過分張揚別人的過錯，這才是有德之人。

古人說：口能吐玫瑰，也能吐蒺藜[jí lí]。

語言的力量是巨大的，能溫暖人心，也能讓人心寒。

不聞人非，不視人短，不言人過，謹言慎行，才是一個人最頂級的修養。

01 說人非者，必是是非人

《道德經·第五章》中講：“多言數窮，不如守中。”

老子告訴我們：有的時候，話說多了，可能會讓自己陷入窘境，不如謙虛沉默，把話埋藏在心底。

聰明人最了不起的能力，就是不說。

而那些口若懸河，喜歡搬弄是非的人，也必定是喜歡捏造事實的是非人。

項羽在火燒阿房宮後，就下令軍隊立刻返回江東，心里想着一定要向江東父老炫耀自己的豐功偉績。

當時項羽手下有一個謀士面見項羽，說到：“楚王，關中乃當天下戰略重地。切不可輕易離去啊！”

哪知此時的楚王項羽自負至極，壓根聽不進去謀士的建議。

而謀士看到項羽沒有採納自己的建議，心生不悅。

一次，謀士在與他人閑聊之時，說到：“楚國人就像是穿了衣服的猴子一樣，有點高興的事就喜歡到處去炫耀。”

哪知這話最後傳到了項羽的耳中，項羽聽到後大怒，立即下令處死了那名謀士。

有人的地方，就有是非。生活中，很多的矛盾都是因為搬弄是非導致的。

那些喜歡說搬弄是非的人，內心中充滿了詆毀和妒忌，捕風捉影的去揣測別人的想法，肆意妄為的給別人扣帽子。

要知道：你所說的是非之詞，總有一天會被添油加醋的傳到當事人耳中。

到最後，不僅會給他人帶來麻煩，也常常會讓自己陷入兩難的境地。

說人非者，損人不利己。不言人非，不僅是為人處世最根本的修養，也是一種人生的智慧。

02 知人不評人，方為人上人

《道德經·五十六章》中講：“知者不言，言者不知。”

明智的人不會亂說話，而那些隨便說話的人往往沒有真正的本事。

人與人相處，不必過多談論別人的私

不聞人非 不視人短 不言人過

事，更多的時候也要考慮對方的感受。

小心說話，謹慎做事，才是智慧的表現。

明太祖朱元璋在當上皇帝之前，曾在地主家放牛。

一天，他年少時的兩個玩伴找到他，想讓他給安排個一官半職。

其中一人一見到朱元璋便直呼其小名“朱老四”，並大聲講着小時候和朱元璋一塊偷地主家青豆煮來吃的糗事。

朱元璋當着文武百官的面聽到這些話，頓時火冒三丈，大喊：“這是哪里來的瘋子，快把他趕出去！”

另一人看到後，馬上磕頭說到：“皇上還記得嗎？當年小民跟着您的大駕，我們在中途劫持了豆將軍.....”

這人將朱元璋當年的糗事說得含蓄動聽，朱元璋聽到後也覺得面子上有光，心情激動之下，封了這位舊友為御林軍總管。大庭廣眾談論他人不願提及的私事，是最讓人心生厭惡的，也是最自討苦吃的行為。

我們在與人交談時，不揭人短，不言人私是最基本的修養，給別人留餘地，也是在給自己留退路。

不該說的一句都不可說，否則會帶來災禍。

嘴下留情，心存善良，才能為自己帶來好運。

03 論人先論己，知人先自知

《道德經·第三十三章》有言：“知人者智，自知者明。”

能瞭解和認識別人的，是明智的人；能瞭解和認識自己的人，可謂是高明的人。

在指責他人前，一定要先好好審視一下自己。

有這樣一個故事：

主人拿着一塊拖布去拖地板。

但是拖了好久都拖不乾淨，地板依舊是臟兮兮的。

拖布生氣的對地板說到：“你怎么這麼臟，我用了很大的力氣都拖不乾淨。”

地板看着拖布說到：“你想讓我變乾淨，你得先把自己洗乾淨才行啊！”

拖布低頭看了看自己，很是慚愧，原來不是地板拖不乾淨，而是自己身上臟兮兮的。

指責他人時，先檢視自己。只有自己足夠優秀，才有評價別人的資本。

不斷的檢視自己，瞭解認識自己的不足，虛心接受，不驕傲，不自滿，才能更好的修煉自己。

古語雲：未經他人事，莫論他人非。

每個人都有自己不願提及的過往，這些事如果被說出來，無疑會深深的傷害別人。可能還會給自己帶來禍端。

所以，說話一定要有分寸，什麼該說，什麼不該說，心里要權衡利弊，避免口舌之爭給自己帶來的麻煩。

不聞人非，不視人短，不言人過，對自己而言，是最高級的修養，對別人而言，是最大的欣慰。 **光明網**

老子說：識不足則多慮，威不足則多怒，信不足則多言

多見者識廣，博覽者心宏。

人生是一條長河，得高人指明方向則幸也；人生如一本大書，深度閱讀可樂在其中也！中華傳統中，道家哲學，儒家智慧，可取之不竭！

1. 識不足則多慮

見識不足，難以決斷就會思慮過度，擔憂狐疑，沒有安全感。所以有時候，多思多慮，惶恐不安的生活並不是外界給我們的，而是自己見識淺薄造成的。

想要改變這種狀況，就要充實自己，開闊眼界。“讀經長學問，讀史長見識”——多讀前人的優秀書籍，借鑒前人的智慧經驗，遇到事情自然心開意解，知道如何應對處理。

2. 威不足則多怒

威德不足以服眾就會容易發怒。有人用發怒來樹立威望，其實會事與願違的，因為發怒暴露出了德行的不足。威望都是從德行而來，道德的力量可以攝服一切大眾。而真正有學問、有道德的人表現出的，必定是謙虛恭敬和平易近人，哪里會用憤怒去招眾人的怨恨呢？

3. 信不足則多言

信用不足的人，說話別人不相信，通常就會費盡口舌去講更多的話。《易經》又言：吉人之辭寡，躁人之辭多。話多有時候從側面表現出了一個人信用的缺失，所以守信非常重要。

8 句話，16 個字，老祖宗為人處世精髓

01 站高

北宋王安石說：“不畏浮雲遮望眼，只緣身在最高層。”

山中的浮雲能夠遮住登山人的雙眼，而我們生活中又有多少“遮望眼”的“浮雲”啊！不光是一切陳腐的陳規陋習，就連那些閑言碎語都可能成爲遮擋我們視線、妨礙我們認清方向的“浮雲”。

自然界的浮雲有消散之時，生活中的“浮雲”需要我們有較高的境界才能看清和忽略。

只有志存高遠，胸襟曠達，才不會爲私心雜念所困、功名利祿所累。

置身于崇高的境界當中，心靈才能得以純潔而美好。

定位決定地位，心境跨越艱險。

02 望遠

俗語說：“走一步看十步。”你能看多遠，才能走多遠；沒有遠見必尋短見，急功近利沒有明天。

人生就像是一個舞臺，如果你死守于枯井之中，那么你的人將毫無起色，因爲世界在你的眼里只有巴掌大的一塊地方；如果想讓自己未來的舞臺更加絢麗多彩，那么就必須打破安于現狀的心態，把眼光放得更長遠一些。

古人云：“江海不與坎井爭其清，雷霆不與鳥雀爭其聲。”

江海之所以浩瀚無際，雷霆之所以引動暴風雨，都在于它們知其當爲，眼界開闊。沒有廣遠的目光，再有本事的人也會平庸而無所作為。

03 廣闊

古人云：“多見者識廣，博覽者心宏。”

一個人見的世面多，經歷、閱歷多，知識面就廣闊，經驗就豐富。

北宋歐陽修說：“強學博覽，足以通古今。”

書看得越多的人，就是博覽群書者，他的心胸就一定比其他人開闊得多。

也就是說，人要有知識，有經驗，一個人要有一個博大的胸懷，那就必須多看書學習，也包括多觀察社會，多參加社會實踐。

所見所聞成就一生，無知無覺葬送一生。

04 慎言

西漢劉向說：“君子慎言語矣，毋先己而後人，擇言出之，令口如耳。”

一言興邦，一言喪邦。說出去的話，潑出去的水。不慎的語言，會在有意無意間傷人自尊，影響人際關係。

對個人來說，如果言語不慎重，輕則取其辱，重則喪其生。故出言一定要慎之又慎，特別是對別人羞辱、譏諷、指責、貶低等之類的話，更是不容輕易說出口。

言必適時，言必適情，言必適度。

不多說話，不亂說話。說實話不如說對話，說對話不如說好話。

05 心寬

古人云：“心頭無事一床寬。”

心若計較，處處都有怨言；心若放寬，時時都是祥和。心有多大，世界才會有多大。

世間不如意事十之八九，能對你百依百順的人，能讓你如願以償的事畢竟很少。你若計較，沒有一樣能讓你滿意。量寬才能得人，無我才是境界。

心寬一寸，路寬一丈；心寬似海，風平浪靜。笑看花開，寧靜喜悅；靜賞花落，隨緣自在。

06 神定

北宋蘇東坡說：“天下有大勇者，卒然臨之而不驚，無故加之而不怒。”

不要一遭遇到不順心的事情，立即心煩意亂，浮躁緊張，不知所措；也不要再順境的時候，得意忘形，一副小人得志的嘴臉。

老子說：“禍兮福所倚，福兮禍所伏”，世上有很多的事情往往是在因禍得福，因爲福與禍兩者是在不斷地交替轉換的，人生的一切都難以預料。

一個懂得生活的人，其性格是充滿自信和豁達的，既使遭遇困境，心也不亂，意也不煩，保持頭腦清醒，泰然處之，從容應對。

因此，對於一個有智慧的人，不但在順境中可以操控自如，同時在逆境中也能得心應手。

07 意堅

南宋朱熹說：“立志不堅，終不濟事。”

成功靠的是信念，而非條件。頑強的意志是成就夢想的可靠保證。只有擁有頑強的意志，我們才能不爲困難嚇倒，不爲逆境屈服。沒有頑強的意志，我們只能是在不幸面前徘徊不定，在逆境當中裹足不前。

意志堅定，是一切成就大事業的人所具有的特徵。勞苦不足以使他們灰心，困難不足以使他們喪志。不管處境如何，他們總能堅持與忍耐。他們內心強大，神鬼難近。

08 氣足

唐代李白說：“天生我才必有用。”底氣很足，就是自信，但絕非盲目自信，而是做了充足的準備後的胸有成竹。

自信的人內心富足，腹有詩書氣自華，胸有丘壑天地寬。

自信的人純淨，不在乎別人的無聊看法，能正確處理自我與世界之間的關係，坦然對待生活中的得與失，工作中的是與非。

自信的人敢爲天下先，用知識改變命運，用真誠贏得喝彩，用智慧得到尊重，用善良打動人心，用真情書寫人生。 **來源：國學靜夜聽 FM**



我的父親母親 - 克利夫蘭華裔老人寇清林為伊利華報撰稿



最受歡迎,那櫻紅一絲一絲的瘦肉真叫人讚不絕口。

後來,父親年歲大了,就不去山里幹那種冒險的事了。在本鎮(新集)逢集(兩天一集)擺個土布攤子。就這樣逢集在鎮上賣布,背集在地里幹活。日復一日,年復一年為家積累着一分一厘。自己捨不得吃,捨不得穿。慢慢地不斷修房買地,成了本村比較富裕的人家。誰能知道,這竟然成了大罪。

一九五零年解放了,成立了新中國。土地改革,我家被劃為地主成份,戴上了地主份子的帽子,竟然成了頭號的階級敵人。在一次訴

苦鬥爭會上冷場許久,無人發言。工作隊再三啓發動員。最後,一位老農邱老二站起來說:“寇家叔是個大好人。有一年冬天,我家不幸失火,大火燒了個一干二淨,一家人呼天叫地。正在為難之時,是他伸出了援助之手,讓家人給我們送來了一擔大米和一壇鹹菜……”工作隊越聽越不是味,怎麼鬥爭苦會開成了表彰會,便馬上叫停。為了給上級交差,就把鬥爭會落到別村去開,這樣工作隊就可以隨意安排,讓農民按照他們的指示胡說八道。但說也可笑,我的弟弟在改革開放後,因為他精明能幹,搞科學種田,連年豐收,成了發財致富的典型。竟被選為人民代表,參政議政,無尚光榮。同樣的勞動致富,在同樣的一個家庭,因年代的不同竟有這麼大的反差。真讓人費解。只能說這是天命。

我小的時候,農村很不安寧,尤其是晚上,經常有土匪強盜出沒。老百姓到處逃躲。在逃躲時,父親背上我在河灘慢遊或躲在玉米地里靜等。我圍縮在父親熱呼呼的懷里不但不害怕,反而覺得幸福無比。到了能幫助家里幹活的時候,經常除了放牛,還跟父親一起點種糧食,他在前面挖窩,我在後邊點籽。父親幹活很認真仔細,慢慢地挖,小孩子家實在性子難耐。老家習慣是,早上一起來就下地幹活,直到太陽高懸才回家吃早飯。小孩子實在餓得受不了。可是跟父親幹活不能中途退縮,只能硬撐,期待着吃飯的呼叫聲。

曾經有這麼一個故事:烏鴉和鴿子住在一個小森林裡,有一天,烏鴉準備離開,就向朋友鴿子告別。

鴿子問它:你為什麼要搬走呢?烏鴉回答道,其實我也不想搬走,但這裡的人對我太不友善了,他們嫌我的叫聲太難聽,不歡迎我留下來,我是真的待不下去了。

鴿子沉思良久,對烏鴉說了這麼一番話:朋友,你如果不改變自己的聲音,那麼無論你飛到哪裡,都不會有人歡迎的。這就是烏鴉定律。如果不改變自己身上的一些缺點,而是一味地選擇逃避,那麼問題並不會得到解決,同時還會被更多的問題所困擾。一個人的成熟的標誌,就是能時常反省自己,坦然面對自己的缺點和不足,並努力去改變。

這就是「烏鴉定律」!

我的父親名叫寇貴祥,母親名叫曹素珍,都出生於清光緒年代。祖籍都在陝西漢中南鄭新集。他們都是一字不識沒有文化的老農民。

民國初年,父親年幼,家境清寒,只有一間破房子和一小塊河灘地。他整天和爺爺在外拼命地幹活,填灘造田。俗話說,有志者事竟成。兩年就造成了幾分水稻田,這就保證了全家的基本生活。由於全家齊心合力,克服重重困難,很快就跳出了食不裹腹、衣不遮體的困境。說也奇怪,為人忠厚老實、善於忍讓、不佔人便宜的父親從此時運好轉,干啥成啥。臘月里賣小年貨比別人賣得多,賣得快,種的糧食連年豐收。每逢冬季,農閑時間就背一捆土布到周邊山里去趕場,除了本縣南鄭外,還到勉縣、略陽、寧強以及甘肅隴南的武都地區都去過。山里的集鎮互相距離甚遠,而且都是隔日或三日一集,事前得弄清楚,不然就撲空了。趕山場是一個非常辛苦而又危險的事,除了忍受山路難行,躲避強盜搶劫外,還要經受風雪敲打,風餐露宿之苦。有一次真的遇上了土匪,除了財物被劫一空,還差點丟了性命。

每年臘月吃了臘八飯後,各家的外出人員都該回家了。我們全家都眼巴巴地盼着父親的歸來。父親每次回家來總要帶一點山里的野味來增添全家過年的氣氛。其中那風乾的麩子腿

對錯,到頭來只會累了別人,也苦了自己。遇到爛事不糾纏,不僅是一種態度,更是一種智慧。

韓信“胯下之辱”的故事很多人都知道。韓信在受到屠夫的挑釁時,選擇忍受着巨大的侮辱,從屠夫胯下鑽過。

這才有了之後的拜將封侯,破齊滅項,走上人生巔峰。伏爾泰也曾經說過:“使人疲憊的不是遠方的高山,而是鞋子裡的一粒沙子。”不糾纏不是懦弱,而是放下。我們都無法改變爛人的存在,也無法改變爛事的發展。能改變的,只有自己的心態。

改變習慣:無事多讀書 楊絳先生曾說:“你的問題主要在於讀書太少,而想的太多。”

閱讀,是治愈一切的良藥,那些讀過的書,都會融化在血液里,轉化成氣質的一部分。陳道明曾因飾演電視劇《末代皇帝》中青年溥儀一角,一夜成名。許多劇組請他去演戲,他也開始飄飄然。直到1990年,陳道明在拍攝《圍城》時認識了錢鍾書。

他在錢鍾書家做客的時候發現,他們家里沒有錄像機,沒有電視機,也沒有電話。多的只有那一排排的書架,錢鍾書的太太楊絳就在一旁安安靜靜地看書。這時候陳道明才意識到:“在文化人面前,學問面前,我覺得自己那點名氣連屁都不是!”

所以在他最火的時候,他躲起來了,開始不看電視,書房里的床上也堆滿了書,累了就睡在一堆書中。季羨林都說過,陳道明的文學水平,可以勝任北大研究生導師。“你在讀書上花的任何時間,都會在某一時刻給你回報。”

讀書的意義,不僅是生活的避難所,那些看不懂的事,參不透的道理,走不出的困局,人生遇到的所有問題,都能在書中找到答案。人生成的與敗都是自己決定的,學會改變,才能讓自己越來越優秀。爛事不糾纏,學會解脫自己的心;無事多讀書,找到生活最本真的意義。知人者智,自知者明。往後餘生,嚴以律己,寬以待人,踏踏實實地努力,人生一定會燦爛綻放。

來源:心靈鷄湯之勵志正能量



父親一生沒有什麼更多的愛好。唯一的就愛看戲。當時漢中地區只有兩個戲班子:一個是本地的桃桃,另一個是下路安康里來的漢調二簧。唱的戲多半都是前三皇后五帝,夏商周,秦漢三國,隋唐宋元明清的古戲,和另外一些短短的摺子戲,都是教人學好的高台教化。父親多半都是看夜戲,因為白天要幹活。他看戲總是愛帶上我。這是我一件苦差事,尤其是冬天,天又冷,戲臺都在野外,毫無遮攔,也無座位,觀眾都擠在一起,共同取暖。我鑽到人群里還不覺得咋冷,就是看不見台上的表演,只能聽鑼鼓梆聲。父親雖不識字,但記憶特別好。凡是看他看過的戲,他都能從頭到尾一字不漏給你講出來。

一九五零年,我是新中國第一屆高中畢業生,也是第一屆大學生。我考取的大學在離家很遠的甘肅蘭州。上學雖是公費,但路費和生活費得自己負擔。這是一個相當大的數字。按當時的情況父親確實無能為力。我再不能向他老人家開口了,自己想辦法,七湊八湊才勉強去了蘭州。臨行時,父親早就下地幹活了。不知道他的心里是痛苦還是……誰知道,這一走竟是我父子的訣別。直到一九五八年我回家探親才悄悄地給老人家燒了幾張紙。因為他還戴着地主帽子,不敢聲張,怕人知道,告發,說我階級立場不穩,輕則受批,重則會丟了飯碗。

我親愛的老母親從小就是一個小山村的姑娘,幼年時生活很艱難,和父親結婚後,兩人勤儉持家,男耕女織,家庭狀況逐漸好轉。母親是一把紡織能手。除了農忙時,都是在家織布紡線,不管白天黑夜都能聽到她織布機的噝噝聲和紡車的嗚嗚聲。除此之外,還要承擔繁重的家務勞動和養育子女。一生除了夭折的,養育了我們三男三女六個兄弟姐妹。

老母親是一個非常慈善的農村婦女,為人本分誠實和氣,善於助人,很受村里人的敬仰。平日裡,村里有人缺糧斷頓,向她借糧時,她滿口答應。滿升滿盆送人走時還給添上一把。在村里享有盛名。

母親除了養育我們六個子女外,還撫育了十多個孫子孫女,一輩子累斷了筋骨,折了腰,真是

一位偉大母親和奶奶。我出生於一九二八年,第二年就是民國十八年的大災之年。三年大旱,糧食顆粒無收,餓死的人不計其數,到處白骨纍纍。人吃人現像處處發生。正需要營養的我,這時候哪有足夠的乳汁來給我補充。所以,自小缺乏營養的我個子矮小,發育不良,體弱多病,常常感到飢餓難忍。母親常常想給我多吃點。有一次她正在嘴里嚼東西吃,看見我來了,急忙把東西吐出來給我塞進嘴里。我愛看母親做飯,尤其是在她煮臘肉的時候,我就長時間站在鍋前不走,媽媽常把煮熟的瘦肉撕下一塊給我吃。這媽媽的味道到現在我還記憶猶新。

我在啓蒙上學的時候,陝南的冬天天寒地凍。厚厚的雪腳下去不見腳。溝渠里都結着厚厚的冰。寒風颼颼,小孩子們實在受不了這種無情的折磨。我們的私塾設在一所破廟里,教室里少門缺窗,風寒不避。學生們坐在這樣教室里學習,怎能受得了?每天早上我實在不想起床穿那冰冷的衣服。媽媽就在我起床前把我的衣褲在火上烤的燙呼呼的急忙給我穿上,我馬上感到全身溫暖無比,幸福非凡。同時媽媽又給我準備一個烘籠(用一小瓦盆放入一竹筐里,里面裝些稻草灰,灰里放兩節燒紅的木炭再蓋上灰。這樣能保持一個上午的熱度)讓我提上去學校。在讀書寫字的時候,把兩只腳放上面,很暖和,或者把它夾在兩腿中間,把手放在上面,覺得全身沒有絲毫的寒意。真是媽媽的溫暖暖透了我的心。

說起來,母親要比父親幸運,一輩子坐過汽車、火車。見過大世面,到過大城市(西安),也沒有大的打擊。這算是上帝給了她的一個公平。

父母對兒女的愛,天高地厚。是子女們一筆永遠也還不清的債。父母的言傳身教時刻為我們指點做人的方向。兒女們哪怕是反哺跪乳也報答不了他們天高地厚的愛和情。

尊愛的雙親大人,趁母親節,父親節之際,您九十四歲的不孝之子以寇氏家族的最長者敬上這份草草遲遲的回憶,深感愧疚向老人家跪叩。

作者 寇清林



斷.捨.離

學會斷捨離,我們都能活得輕鬆自在。老子有言:“大道至簡。”

往往越質樸無華的事物,越接近道法。所謂“人法地,地法天,天法道,道法自然。”人要活得自然,方得快樂,方得大道。生活時常施予你多餘的煩惱、瑣事和憂愁,要活得自然,首先要對不必要的負擔、煩惱學會斷,學會捨,學會離。

1 無能為力的事:“當斷” 人不是萬能的神明,有很多無能為力的事情。

譬如逝去的時間,我們無法讓時光倒流;譬如摔碎在路上的玻璃杯,我們無法讓其復好如初。

與其哀嘆時間的流逝,不如好好珍惜現在的時光;與其惋惜摔碎的杯子,不如瀟灑地往前走,以更好的心情迎接工作。戰國時,蘭且向莊子學道。蘭且總覺得學習的時間不夠用,就想留住時間。他將計時的沙漏翻過來翻過去,以為沙子不漏了時間也就停止了;他從窗邊看見太陽西斜,就過去把窗戶關上,以為看不見太陽下山,一天就不會過去。

他每天想盡辦法留住時間,沒把心思放在學道上。莊子就告誡他,道者,自然也。時間的流逝就是自然的道,你跟我學道,首先就要坦然接受時間的流逝。蘭且頓悟,從此專心悟道,終於得了莊子真傳。

子在川上曰:“逝者如斯夫,不捨晝夜。”對於自己無能為力的事,當斷則斷,學會坦然,學會接受。

2 生命中無緣的人:“當捨” 每個人人生中會見到什麼事,會遇到什麼人,都在緣分的牽引中安排好了。緣起緣滅,緣聚緣散,何必強求。

我們一生會遇到形形色色的人,偶然的相遇,驀然的回首,是緣分讓我們在今生相遇,但和有些人的緣分,也止於此。緣起即滅,緣生已空。如果兩個人的緣分已經走到了盡頭,該捨棄的時候,就捨棄吧。據民間傳說,靈隱寺有名的高僧濟公,在出

家前有個指腹為婚的妻子胭脂。他們青梅竹馬,兩小無猜。

許是命中注定,許是佛祖安排他經歷情劫,要濟公結婚擺宴的當晚,離開妻子和家人,到靈隱寺出家為僧。從此普渡眾生,成佛修道。濟公和胭脂,是緣分讓他們走到了一起並相愛,但緣分,也在他們成婚的那一天,終止,他註定要回到佛祖身邊成為降龍尊者。當緣分讓兩個人走到一起時,就好好珍惜彼此;當緣分走到了盡頭,該放手就放手吧。用一句祝福,定格兩人美好的回憶。

緣分到了盡頭,又何必在乎分開的理由。分開,也從不需要理由。如果生命中無緣,當捨就捨吧,對你也好,對他也好。遇見有早有晚,緣分有深有淺;或許現在的離別,是為了更好的遇見。

3 心中煩欲與執念:“當離” 《道德經》教誨我們:“禍莫大於不知足;咎莫大於欲得。故知足之足,常足矣。”

不懂知足就是最大的災禍,無度的慾望就是最大的過錯。因此知足常樂,就足夠了。心中被煩欲和執念充斥著,又怎能活得自在,活得自然?當離則離,常享自在。

一位少年上山拜劍術高人為師,想成為天下聞名的大劍客。拜師的第一天,他迫不及待地問師傅,多久能學成劍術?師傅答說:“十年。”

十年太久了,少年又問,如果他全力以赴,夜以繼日地練劍,多久能學成?師傅告訴他:“應該要三十年。”

少年大驚:“我全力以赴,反而要更久的時間?”師傅不答。少年狠下了心,又說:“我即使不吃不喝不睡覺,也要修煉,爭取早日成功!”

師傅嘆了口氣:“那麼,你做跟我學七十年的準備吧。”

少年冥思苦想,良久,終於明白了師傅的話。學劍是學劍術,是學本領。想靠劍術成名,跟學劍本身沒有關係,反而是學劍道路上多餘的欲念。

只有拋下心中的煩欲和執念,學劍才能有所成,做人才能有所成。“靜勝躁,寒勝熱。清淨為天下正”,只有保持內心的清淨,做事才能幹淨利落。

“有無相生,難易相成,長短相形,高下相盈,音聲相和,前後相隨。恆也。”

有斷才有續,有捨才有得,有離才有和。斷的是我們無能為力的事,捨的是我們生命中無緣的人,離的是我們心中的煩欲與執念。

“持而盈之,不如其已;揣而銳之,不可長保。金玉滿堂,莫之能守;富貴而驕,自遺其咎。”

空空的杯子才能盛進新水,半缺的月亮方能漸趨圓滿,輕裝上陣的我們才能更好迎接即將到來的事情。

學會自然,學會斷捨離,願我們都能活得輕鬆自在。

來源:國學靜夜聽

Historic Chinatown gets state landmark designation after four tries in 12 years

After four separate appeals to the state over 12 years, Pittsburgh's historic Chinatown was officially recognized Saturday as a Pennsylvania historical landmark with the unveiling of a plaque commemorating the Chinese immigrants who established the neighborhood more than 120 years ago.

The one-block area sandwiched between the Boulevard of the Allies and Third Avenue, Downtown, was granted official status in March 2021 but events to mark the occasion were put on hold due to the COVID-19 pandemic. Saturday's unveiling finally marked the achievement while commemorating the original Chinatown and its people.

Maybe 100 people gathered under umbrellas and pulled up their hoods in cold, damp weather to watch Pan-Asian performances and speakers organized by the Organization of Chinese Americans Pittsburgh. The performances included a steel lion dance, kung

fu demonstrations, pipa music and more before the celebration ended with a concert featuring Jason Chu, Alan Z and MC Tingbudong.

Earlier, a walking tour of the district was led by Shirley Yee, daughter of the last "mayor" of Chinatown (Pictures)

Sierra Yot, the granddaughter of William Hing Yot, the unofficial first mayor of Chinatown, said she was moved by the celebration. "To me, it's exciting, and to see that this finally made a historic moment, I've got chills," she said. "It's absolutely wonderful."

The plaque acknowledging the Chinese identity of the district is in front of what is often cited as Pittsburgh's oldest Chinese restaurant, the Chinatown Inn. Located on Third Avenue, the restaurant's pagoda-style front is the only remnant left of historic Chinatown, serving as a reminder of what used to be a bustling community.

The area's Asian identity began taking root when it was a stop for Chinese immigrants on the way to California during the 1849 Gold Rush. Additionally, according to OCA Pittsburgh President Marian Lien, the first Chinese residents came from Beaver Falls, where they were treated poorly at a cutlery factory.

In the early 1900s, Asian groceries, gift shops, hand laundry businesses and restaurants appeared on Second and Third avenues, between Ross and Grant streets, taking up two blocks. There was even a small park where Chinese families would gather and socialize, Ms. Lien said, adding that there were believed to be more than 1,000 Chinatown residents in its heyday.

The beginning of the end came with the construction in 1921 of the Boulevard of the Allies, which basically split the community. Continued urban projects and the building of parking lots followed the highway, further displacing the Chinese residents.

In the early 1930s, the Post-Gazette reported that the "old Chinatown is rapidly vanishing ... A walk through the changing district is disillusioning with signs of swift Americanization."

"Why do we do this?" Ms. Lien asked the crowd on Saturday. "They tell us, 'You have to know your past to know your future.' You're seeing it here now, this is your future."

"Legacy isn't just brick and mortar. Yes, of course, we wish the Chinatown was still thriving. Unfortunately, because of urban renewal, that Boulevard of the Allies ... we only have these two buildings left, but it's more than brick and mortar,

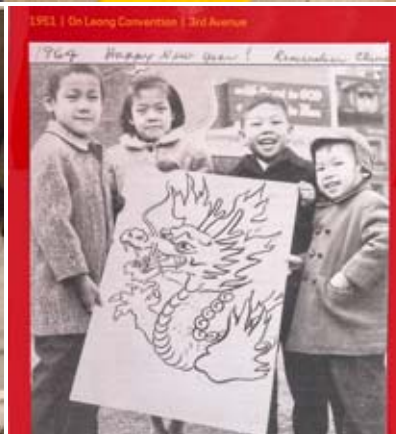
isn't it? It's the legacy of our young people. It's their perseverance, it's their tenacity. It's the resilience of us."

Saturday's events also included remarks by politicians, other community leaders and Lydia Ott, a former resident of Chinatown. There were also arts and crafts activities for children, vendors for those who wanted to shop, and food provided by the Chinatown Inn and other Asian organizations.

First Published April 16, 2022, 8:41pm



Sierra Yot



匹茲堡唐人街的記憶 (PITTSBURGH'S HISTORIC CHINATOWN)

匹茲堡有“唐人街”嗎？有！今天匹茲堡就舉辦了一場紀念匹茲堡唐人街歷史的文化活動。

170 多年前，隨着美國淘金熱興起，大批華工來美淘金，後又參與橫貫北美洲鐵路的建設，更多華工被雇來參與。華工所到之處，華人聚居之地遍地開花，大大小小的聚居地，被稱之為“唐人街”。

處於早期工業發展的匹茲堡，自然也吸引一批華人勞工前來打工生存，自然也形成了被稱之為“唐人街”的聚居地。

根據阿拉根尼郡在 1942 年的一則新聞調查。匹茲堡華人的小商業，最早聚居地幾經變遷，最終在二街和三街之間安頓下來。坐落於羅斯街 (Ross Street) 和格蘭特街 (Grant Street) 之間。

所謂麻雀雖小，五臟俱全。街區內，中國店鋪隨處可見，禮品店，雜貨店，餐館等一應俱全。甚至還建有一處小公園供人們聚會。每個周末華人會聚集到這裡打麻將，品茶或是互相交流。

但好景不長，排華運動，對華裔的歧視日益嚴重。為求自保，華人內部興起行會，一時間行會林立。免不了行會之間的利益衝突也隨之而來。權力的角逐，導致了唐人街的分裂。1893 年，行會戰爭率先在舊金山爆發，並逐漸向全美華人行會擴散。

遠在東部內地的匹茲堡華人行會也沒有幸免，匹茲堡唐人街分裂成安良工商會和協勝

公會兩派。1924 年三年間，兩派頻繁械鬥，造成了五人死亡。持續紛爭惡化了唐人街的治安狀況，許多華人選擇離開...

另一方面不斷發展的匹茲堡，市政建設也在擠壓着唐人街的生存空間，新建的同盟大道 (Boulevard of the Allies) 將街區一分为二。周圍地價不斷上漲，中國餐館逐漸被排擠出去。新修的停車場和其他基礎設施則趕走了原本的中國超市。

更為嚴酷的是排華法案對華人諸多限制，華人很難找到工作，許多華人不得不遠走他鄉。到 1934 年，匹茲堡唐人街只剩下 10 家店鋪。1959 年，只剩下了三個中國家庭。1985 年，最後一任中華會所主席余遠只好順勢宣佈解散所有社團，匹茲堡唐人街從此不復存在。時至今

日，僅剩一家“中華園餐廳 (Chinatown Inn)”。 “中華園餐廳”是安良工商會原址，具有中華建築特色，見證着走入歷史的匹茲堡“唐人街”。

被稱之為“唐人街”的華人聚居處雖已走入歷史，但匹茲堡定居華人在近幾十年飛快增加。據稱有一萬五千的定居者和總數超過一萬的留學生。中餐館布滿匹茲堡大街小巷。在幾所大學中漫步，迎面走來的華裔或亞裔面孔佔比很大。

華裔，在美國這個以移民為主的國家中，佔據了與其他種族同樣重要的地位，是這個國家的一份子。這個國家對種族和文化的包容，應該不在需要像在排華時期那種需要抱團取暖。雖然不排除依然存在的種族之間的歧視和矛盾，但這個國家的法律是不允許種族之間的彼此歧視，反過來說，我們也應該善於利用法律

賦予我們的權利去抵制和反對任何一種種族之間的歧視。

這個國家包容不同的文化，每一種文化在這個國家有同樣崇高的社會地位。我們可以大力傳承和傳播自己種族文化，也應該尊重和學習其他種族文化，吸收其他文化中的優秀部分，令中華文化更加優秀。

今天就在匹茲堡唐人街舊址舉辦了一場紀念匹茲堡唐人街歷史的文化活動 (PITTSBURGH'S HISTORIC CHINATOWN)。

今天這個活動，由“美華協會”(OCA)主辦。吸引了匹茲堡大部分的華人組織和團體參加。匹茲堡四月天陰雨綿綿，但參與活動者的人們熱情高漲。同時準備了許多文藝節目。

從熱鬧的舞獅開始，歌唱、舞蹈、器樂、腰鼓、舞龍、武術等，目不暇接... 人們打着傘，站在寒風中觀看。節目盡顯中華文化的風采魅力！遠在克利夫蘭的《伊利華報》主編浦瑛女士帶了幾位朋友前來參加聚會。

賓夕法尼亞州政府亞洲太平洋事務顧問委員會 (Governor's Advisory Commission on Asian Pacific American Affairs) 執行董事 (Executive Director) 孫穎珊女士 (Stephanie Sun) 特地從州府哈里斯堡趕來參加聚會，為匹茲堡華人活動加油打氣！

最後借用“匹茲堡中華文化語言學院”的一句校訓，來結束此文：“培養未來世界需要的華語人才，探索屬於未來世界需要的中華文化。” 海老 KK 2022 年 4 月 17 日



左起：浦瑛友人，孫穎珊女士，本文作者，浦瑛





為您的小球星接種一劑強心針。

是時候讓孩子們向前邁進。如果您的孩子年滿 5 歲或以上，就要為他們接種 COVID 疫苗。疫苗有效預防重症，並有助保持安全，讓您和孩子更安心。如有任何疑問，請向您的醫生查詢。

前往 [vaccines.gov](https://www.vaccines.gov) 搜尋您附近的疫苗接種點。

抗擊疫情
我們做得到！



以上由美國衛生與公共服務部提供。